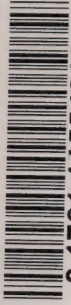


CA1
FN
-F26

Government
Publications



3 1761 11554369 6

Canada. Dept. of Finance

Financial Results

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1990-91
États mensuels des opérations financières

November, 1990

novembre 1990

FR 90-08
January 11, 1991

RF 90-08
le 11 janvier 1991

CA1
FN
-F26

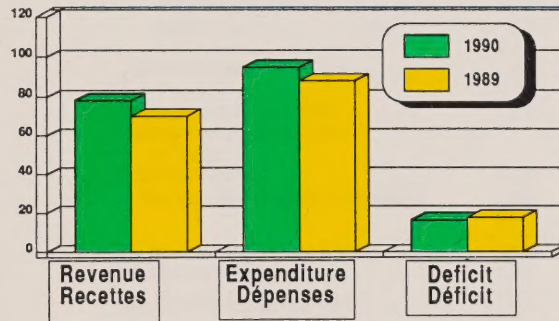
The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for November 1990 and the first eight months of the 1990-91 fiscal year.

For November 1990, budgetary revenues were \$8,614 million, budgetary expenditures were \$12,038 million, and there was a deficit of \$3,424 million. For November 1989, budgetary revenues were \$8,690 million, budgetary expenditures were \$11,443 million, and there was a deficit of \$2,753 million.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de novembre 1990 et les huit premiers mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires de novembre 1990 montrent des recettes de \$8,614 millions, des dépenses de \$12,038 millions et un déficit de \$3,424 millions. En novembre 1989, les recettes s'établissaient à \$8,690 millions, les dépenses à \$11,443 millions et le déficit à \$2,753 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in millions of dollars — en millions de dollars)



For the first eight months of the 1990-91 fiscal year, budgetary revenues were \$78,417 million, budgetary expenditures were \$94,959 million and there was a deficit of \$16,542 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$70,322 million, budgetary expenditures were \$88,184 million and there was a deficit of \$17,862 million.

Les huit premiers mois de l'exercice 1990-91 ont produit des recettes budgétaires de \$78,417 millions, des dépenses budgétaires de \$94,959 millions d'où un déficit de \$16,542 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$70,322 millions, des dépenses budgétaires de \$88,184 millions et un déficit de \$17,862 millions.

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF NOV. - MOIS DE NOV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,614	8,690	78,417	70,322
Program spending	Dépenses de programmes	-8,582	-8,116	-66,509	-62,430
Operating balance	Solde de fonctionnement	32	574	11,908	7,892
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,456	-3,327	-28,450	-25,754
Deficit	Déficit	-3,424	-2,753	-16,542	-17,862
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-41	49	-136	686
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-125	-343	4,426	3,382
Other transactions	Autres opérations	-1,801	-2,465	-4,467	-3,941
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	-1,967	-2,759	-177	127
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-5,391	-5,512	-16,719	-17,735
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	1,561	-650	-1,568	-1,686
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,830	-6,162	-18,287	-19,421
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	3,444	5,470	18,836	18,056
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-386	-692	549	-1,365
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			2,059	469
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF NOV. - MOIS DE NOV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	3,923	4,075	39,313	33,641
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	652	940	6,491	6,691
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,061	851	8,434	6,729
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	133	98	926	784
		5,769	5,964	55,164	47,845
Sales taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	1,987	1,659	16,068	14,966
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	331	472	2,834	3,249
		2,318	2,131	18,902	18,215
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	15	9	198	124
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	512	586	4,153	4,138
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	8,614	8,690	78,417	70,322
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	716	673	5,554	5,397
Insurance and medical care	Assurance et services				
services	de soins médicaux	556	581	4,092	4,545
Canada Assistance	Régime d'assistance publique				
Plan	du Canada	518	362	3,883	3,224
Education support	Aide à l'éducation	179	193	1,282	1,498
Other	Autres	309	206	2,073	1,679
		2,278	2,015	16,884	16,343
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits,	Prestations de sécurité de la				
guaranteed income supplements	vieillesse, suppléments de revenu				
and spouses allowances	garanti et allocations au conjoint	1,442	1,370	11,265	10,631
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,077	1,111	8,313	7,103
Family Allowance	Allocations familiales	228	221	1,837	1,758
Other	Autres	187	376	3,332	3,674
		2,934	3,078	24,747	23,166
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	538	594	3,501	3,680
		5,750	5,687	45,132	43,189
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	345	244	2,918	2,608
Operating and capital	Dépenses de fonctionnement et				
expenditures —	en capital —				
National Defence	Défense nationale	1,019	929	7,224	6,283
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,468	1,256	11,235	10,350
		2,487	2,185	18,459	16,633
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,582	8,116	66,509	62,430
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,456	3,327	28,450	25,754
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	12,038	11,443	94,959	88,184
DEFICIT	DÉFICIT	3,424	2,753	16,542	17,862
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	-43	42	-39	394
Other loans, investments and	Autres prêts, dotations en capital				
advances	et avances	2	7	-97	292
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-41	49	-136	686
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan	Compte du régime de pensions				
Account	du Canada	25	-119	-38	45
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-24	10	3,708	3,243
Other	Autres	-126	-234	756	94
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-125	-343	4,426	3,382
Other transactions	Autres opérations	-1,801	-2,465	-4,467	-3,941
TOTAL NON-BUDGETARY	TOTAL DES OPÉRATIONS NON				
TRANSACTIONS	BUDGÉTAIRES	-1,967	-2,759	-177	127

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF NOV. - MOIS DE NOV.	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1990	1989	1990-91	1989-90
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	1,492	-558	-947	-114
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dette non échue à payer en devises étrangères	69	-92	-621	-1,572
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	1,561	-650	-1,568	-1,686
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	1,500	825	8,767	5,041
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	1,663	3,320	-5,222	-3,405
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	22	1	409	66
Treasury bills	Bons du Trésor	2,050	3,250	15,250	16,100
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	-204	-163	-427
Canada bills	Bons du Canada	68	113	-364	-107
		5,303	7,305	18,677	17,268
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatuured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	-1,790	-1,927	-462	-784
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-69	92	621	1,572
		-1,859	-1,835	159	788
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	3,444	5,470	18,836	18,056

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT NOV. 30 - AU 30 NOV. 1990	AT NOV. 30 - AU 30 NOV. 1989
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,664	330
In foreign currencies	En devises étrangères	395	139
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	2,059	469
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	136,619	121,881
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	35,706	44,351
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,482	3,072
Treasury bills	Bons du Trésor	133,800	118,800
		309,607	288,104
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatuured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	1,830	2,004
		307,777	286,100
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,959	4,282
Notes and loans	Effets et prêts	14	1,484
Canada bills	Bons du Canada	1,081	1,024
		5,054	6,790
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatuured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement .....	...	42
		5,054	6,748
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	312,831	292,848

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1990-91
États mensuels des opérations financières

October, 1990

octobre 1990

FR 90-07
December 3, 1990

RF 90-07
le 3 décembre 1990

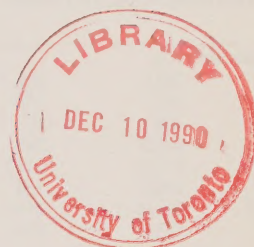
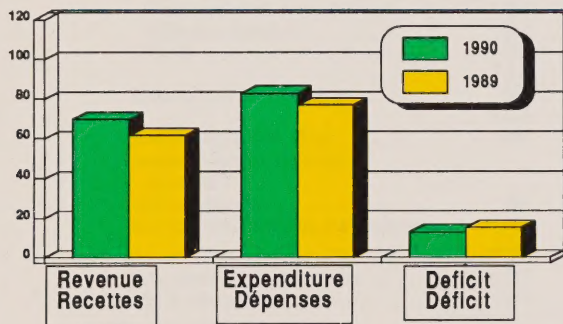
The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for October 1990 and the first seven months of the 1990-91 fiscal year.

For October 1990, budgetary revenues were \$9,766 million, budgetary expenditures were \$12,304 million, and there was a deficit of \$2,538 million. For October 1989, budgetary revenues were \$9,813 million, budgetary expenditures were \$11,352 million, and there was a deficit of \$1,539 million.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'octobre 1990 et les sept premiers mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires d'octobre 1990 montrent des recettes de \$9,766 millions, des dépenses de \$12,304 millions et un déficit de \$2,538 millions. En octobre 1989, les recettes s'établissaient à \$9,813 millions, les dépenses à \$11,352 millions et le déficit à \$1,539 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in millions of dollars — en millions de dollars)



For the first seven months of the 1990-91 fiscal year, budgetary revenues were \$69,765 million, budgetary expenditures were \$82,883 million and there was a deficit of \$13,118 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$61,632 million, budgetary expenditures were \$76,741 million and there was a deficit of \$15,109 million.

Les sept premiers mois de l'exercice 1990-91 ont produit des recettes budgétaires de \$69,765 millions, des dépenses budgétaires de \$82,883 millions d'où un déficit de \$13,118 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$61,632 millions, des dépenses budgétaires de \$76,741 millions et un déficit de \$15,109 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF OCT. - MOIS D'OCT.	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	9,766	9,813	69,765	61,632
Program spending	Dépenses de programmes	-8,761	-8,058	-57,889	-54,314
Operating balance	Solde de fonctionnement	1,005	1,755	11,876	7,318
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,543	-3,294	-24,994	-22,427
Deficit	Déficit	-2,538	-1,539	-13,118	-15,109
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-64	51	-95	637
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-100	596	4,551	3,725
Other transactions	Autres opérations	-64	-7	-2,667	-1,475
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	-228	640	1,789	2,887
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-2,766	-899	-11,329	-12,222
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	1,207	512	-3,129	-1,035
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-1,559	-387	-14,458	-13,257
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	2,505	526	15,391	12,586
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	946	139	933	-671
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			2,445	1,160
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF OCT. - MOIS D'OCT.	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,660	4,796	35,390	29,566
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	842	927	5,839	5,751
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,078	851	7,373	5,879
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	90	128	793	686
		6,670	6,702	49,395	41,882
Sales taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	2,289	2,186	14,081	13,307
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	350	467	2,503	2,777
		2,639	2,653	16,584	16,084
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	12	9	185	113
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	445	449	3,601	3,553
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	9,766	9,813	69,765	61,632
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	805	984	4,838	4,724
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	502	474	3,537	3,965
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	469	406	3,364	2,862
Education support	Aide à l'éducation	162	143	1,103	1,305
Other	Autres	50	315	1,725	1,473
		1,988	2,322	14,567	14,329
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,414	1,369	9,822	9,261
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,038	556	7,237	5,992
Family Allowance	Allocations familiales	254	220	1,609	1,538
Other	Autres	588	392	3,145	3,297
		3,294	2,537	21,813	20,088
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	523	554	2,964	3,084
		5,805	5,413	39,344	37,501
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	408	411	2,573	2,364
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	1,084	835	6,205	5,354
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,464	1,399	9,767	9,095
		2,548	2,234	15,972	14,449
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,761	8,058	57,889	54,314
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,543	3,294	24,994	22,427
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	12,304	11,352	82,883	76,741
DEFICIT	DÉFICIT	2,538	1,539	13,118	15,109
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	-71	30	3	352
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	7	21	-98	285
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-64	51	-95	637
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	196	437	-63	164
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-52	-62	3,731	3,233
Other	Autres	-244	221	883	328
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-100	596	4,551	3,725
Other transactions	Autres opérations	-64	-7	-2,667	-1,475
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	-228	640	1,789	2,887

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF OCT. - MOIS D'OCT.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	1,045	809	-2,439	445
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dette non échue à payer en devises étrangères	162	-297	-690	-1,480
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	1,207	512	-3,129	-1,035
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	1,328	694	7,268	4,215
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-352	-216	-6,885	-6,726
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	387	65
Treasury bills	Bons du Trésor	1,450	-350	13,200	12,850
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-163	-222
Canada bills	Bons du Canada	162	34	-434	-219
		2,588	162	13,373	9,963
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatu- red debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	79	67	1,328	1,143
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-162	297	690	1,480
		-83	364	2,018	2,623
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	2,505	526	15,391	12,586

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT OCT. 31 - AU 31 OCT. 1990	AT OCT. 31 - AU 31 OCT. 1989
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	2,130	1,064
In foreign currencies	En devises étrangères	315	96
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	2,445	1,160
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	135,119	121,056
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	34,044	41,030
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada ...	3,460	3,071
Treasury bills	Bons du Trésor	131,750	115,550
		304,373	280,707
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	39	78
		304,334	280,629
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,959	4,282
Notes and loans	Effets et prêts	14	1,689
Canada bills	Bons du Canada	1,012	912
		4,985	6,883
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dette non échue détenue par le gouvernement .....	...	42
		4,985	6,841
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	309,319	287,470

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1990-91
États mensuels des opérations financières

August, 1990

août 1990

FR 90-05
October 5, 1990

RF 90-05
le 5 octobre 1990

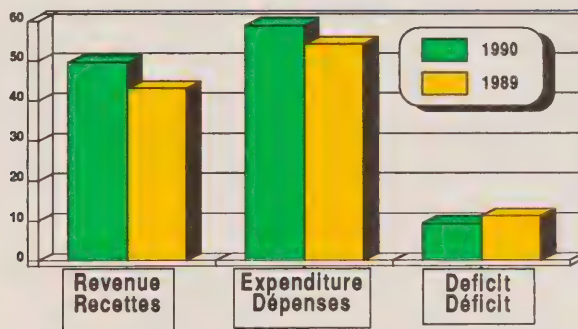
The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for August 1990 and the first five months of the 1990-91 fiscal year.

For August 1990, budgetary revenues were \$8,790 million, budgetary expenditures were \$12,674 million, and there was a deficit of \$3,884 million. For August 1989, budgetary revenues were \$8,222 million, budgetary expenditures were \$11,510 million, and there was a deficit of \$3,288 million.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'août 1990 et les cinq premiers mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires d'août 1990 montrent des recettes de \$8,790 millions, des dépenses de \$12,674 millions et un déficit de \$3,884 millions. En août 1989, les recettes s'établissaient à \$8,222 millions, les dépenses à \$11,510 millions et le déficit à \$3,288 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(In millions of dollars — en millions de dollars)



For the first five months of the 1990-91 fiscal year, budgetary revenues were \$49,698 million, budgetary expenditures were \$59,040 million and there was a deficit of \$9,342 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$43,066 million, budgetary expenditures were \$54,211 million and there was a deficit of \$11,145 million.

Les cinq premiers mois de l'exercice 1990-91 ont produit des recettes budgétaires de \$49,698 millions, des dépenses budgétaires de \$59,040 millions d'où un déficit de \$9,342 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$43,066 millions, des dépenses budgétaires de \$54,211 millions et un déficit de \$11,145 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST - MOIS D'AÔÛT		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,790	8,222	49,698	43,066
Program spending	Dépenses de programmes	-9,086	-8,204	-41,168	-38,338
Operating balance	Solde de fonctionnement	-296	18	8,530	4,728
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,588	-3,306	-17,872	-15,873
Deficit	Déficit	-3,884	-3,288	-9,342	-11,145
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	27	9	-75	538
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	95	-265	3,323	1,784
Other transactions	Autres opérations	442	616	-1,477	-652
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	564	360	1,771	1,670
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-3,320	-2,928	-7,571	-9,475
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-3,550	497	-4,618	-1,059
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-6,870	-2,431	-12,189	-10,534
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	7,156	4,041	12,531	11,979
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	286	1,610	342	1,445
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,854	3,277
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

The August 1990 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1990-91. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois d'août 1990 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1990-91. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Peter DeVries

(613)996-7397

Peter DeVries

(613)996-7397

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST - MOIS D'AOUT		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,151	3,830	25,032	20,457
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	806	645	4,394	4,194
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,064	846	5,226	4,177
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non-résidents	97	100	629	497
		6,118	5,421	35,281	29,325
Sales taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	1,886	2,175	9,901	9,193
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	378	255	1,796	1,932
		2,264	2,430	11,697	11,125
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	30	15	162	100
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	378	356	2,558	2,516
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	8,790	8,222	49,698	43,066
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	687	637	3,320	3,103
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	502	555	2,532	2,920
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	445	468	2,431	2,077
Education support	Aide à l'éducation	155	181	786	974
Other	Autres	446	220	1,390	961
		2,235	2,061	10,459	10,035
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,419	1,333	6,985	6,560
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,082	785	5,504	4,536
Family Allowance	Allocations familiales	226	219	1,128	1,097
Other	Autres	472	520	2,140	2,538
		3,199	2,857	15,757	14,731
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	444	547	2,065	2,073
		5,878	5,465	28,281	26,839
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	361	395	1,838	1,700
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	1,098	923	4,203	3,715
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,749	1,421	6,846	6,084
		2,847	2,344	11,049	9,799
Total program spending	Total des dépenses de programmes	9,086	8,204	41,168	38,338
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,588	3,306	17,872	15,873
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	12,674	11,510	59,040	54,211
DEFICIT	DÉFICIT	3,884	3,288	9,342	11,145
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	-25	25	-19	286
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	52	-16	-56	252
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	27	9	-75	538
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	-26	-69	94	-46
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	8	-46	2,088	1,767
Other	Autres	113	-150	1,141	63
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	95	-265	3,323	1,784
Other transactions	Autres opérations	442	616	-1,477	-652
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	564	360	1,771	1,670

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST - MOIS D'AOÛT		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-3,571	359	-3,804	-251
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	21	138	-814	-808
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-3,550	497	-4,618	-1,059
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	1,625	2,258	5,090	2,521
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-461	-542	-6,149	-6,073
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	...	1	387	65
Treasury bills	Bons du Trésor	5,850	2,150	12,350	13,850
Notes and loans	Effets et prêts	...	...	-163	-222
Canada bills	Bons du Canada	21	137	-557	119
		7,035	4,004	10,958	10,260
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	142	175	759	911
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-21	-138	814	808
		121	37	1,573	1,719
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	7,156	4,041	12,531	11,979

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT AUGUST 31 - AU 31 AOÛT 1990	AT AUGUST 31 - AU 31 AOÛT 1989
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,554	3,111
In foreign currencies	En devises étrangères	300	166
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,854	3,277
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	132,942	119,031
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	34,780	41,684
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,460	3,071
Treasury bills	Bons du Trésor	130,900	116,550
		302,082	280,336
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	3,683	3,318
		298,399	277,018
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,959	4,612
Notes and loans	Effets et prêts	14	1,689
Canada bills	Bons du Canada	889	1,252
		4,862	7,553
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	...	39
		4,862	7,514
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	303,261	284,532

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Ronald Guay (819)956-1798
Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Ronald Guay (819)956-1798
Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1990-91
États mensuels des opérations financières

July 1990

CAI
FN
-F26

juillet 1990

FR 90-04
September 14, 1990

RF 90-04
le 14 septembre 1990

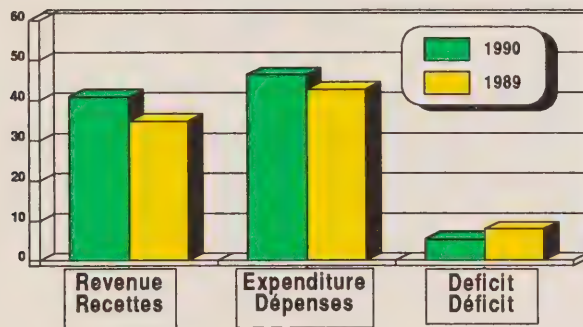
The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for July 1990 and the first four months of the 1990-91 fiscal year.

For July 1990, budgetary revenues were \$10,468 million, budgetary expenditures were \$12,236 million, and there was a deficit of \$1,768 million. For July 1989, budgetary revenues were \$9,771 million, budgetary expenditures were \$11,060 million, and there was a deficit of \$1,289 million.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de juillet 1990 et les quatre premiers mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires de juillet 1990 montrent des recettes de \$10,468 millions, des dépenses de \$12,236 millions et un déficit de \$1,768 millions. En juillet 1989, les recettes s'établissaient à \$9,771 millions, les dépenses à \$11,060 millions et le déficit à \$1,289 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in millions of dollars — en millions de dollars)



For the first four months of the 1990-91 fiscal year, budgetary revenues were \$40,908 million, budgetary expenditures were \$46,366 million and there was a deficit of \$5,458 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$34,843 million, budgetary expenditures were \$42,701 million and there was a deficit of \$7,858 million.

Les quatre premiers mois de l'exercice 1990-91 ont produit des recettes budgétaires de \$40,908 millions, des dépenses budgétaires de \$46,366 millions d'où un déficit de \$5,458 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$34,843 millions, des dépenses budgétaires de \$42,701 millions et un déficit de \$7,858 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF FINANCIAL TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY - MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	10,468	9,771	40,908	34,843
Program spending	Dépenses de programmes	-8,534	-7,918	-32,082	-30,134
Operating balance	Solde de fonctionnement	1,934	1,853	8,826	4,709
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,702	-3,142	-14,284	-12,567
Deficit	Déficit	-1,768	-1,289	-5,458	-7,858
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	184	615	-102	529
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-189	78	3,283	2,049
Other transactions	Autres opérations	1,615	1,310	-1,974	-1,269
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	1,610	2,003	1,207	1,309
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-158	714	-4,251	-6,549
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,599	-924	-1,068	-1,556
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-1,757	-210	-5,319	-8,105
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	1,339	-310	5,375	7,938
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-418	-520	56	-167
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,568	1,669

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

The July 1990 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1990-91. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois de juillet 1990 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1990-91. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF BUDGETARY REVENUE AND EXPENDITURE

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET DÉPENSES BUDGÉTAIRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY - MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,793	4,645	20,881	16,627
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	1,194	1,044	3,588	3,549
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,073	859	4,162	3,331
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	203	110	532	397
		7,263	6,658	29,163	23,904
Sales taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	2,225	1,782	8,015	7,019
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	377	506	1,419	1,677
		2,602	2,288	9,434	8,696
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	22	15	131	83
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	581	810	2,180	2,160
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	10,468	9,771	40,908	34,843
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	733	651	2,773	2,590
Insurance and medical care	Assurance et services				
services	de soins médicaux	507	594	2,030	2,365
Canada Assistance	Régime d'assistance publique				
Plan	du Canada	487	372	1,986	1,609
Education support	Aide à l'éducation	158	198	631	792
Other	Autres	334	144	804	617
		2,219	1,959	8,224	7,973
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits,	Prestations de sécurité de la				
guaranteed income supplements	vieillesse, suppléments de revenu				
and spouses allowances	garanti et allocations au conjoint	1,420	1,333	5,566	5,227
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	929	761	4,422	3,751
Family Allowance	Allocations familiales	226	220	902	878
Other	Autres	362	677	1,668	2,018
		2,937	2,991	12,558	11,874
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	490	432	1,621	1,525
		5,646	5,382	22,403	21,372
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	345	307	1,476	1,305
Operating and capital	Dépenses de fonctionnement et				
expenditures —	en capital —				
National Defence	Défense nationale	1,024	884	3,105	2,792
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,519	1,345	5,098	4,665
		2,543	2,229	8,203	7,457
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,534	7,918	32,082	30,134
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,702	3,142	14,284	12,567
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	12,236	11,060	46,366	42,701
DEFICIT	DÉFICIT	1,768	1,289	5,458	7,858
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	192	287	6	262
Other loans, investments and	Autres prêts, dotations en capital				
advances	et avances	-8	328	-108	267
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	184	615	-102	529
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan	Compte du régime de pensions				
Account	du Canada	-291	-126	120	23
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	79	-7	2,080	1,812
Other	Autres	23	211	1,083	214
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-189	78	3,283	2,049
Other transactions	Autres opérations	1,615	1,310	-1,974	-1,269
TOTAL NON-BUDGETARY	TOTAL DES OPÉRATIONS NON				
TRANSACTIONS	BUDGÉTAIRES	1,610	2,003	1,207	1,309

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF BUDGETARY REVENUE AND EXPENDITURE

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET DÉPENSES BUDGÉTAIRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY - MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-1,466	-423	-233	-611
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-133	-501	-835	-945
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,599	-924	-1,068	-1,556
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	900	329	3,465	263
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-657	-683	-5,688	-5,531
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	2	1	388	64
Treasury bills	Bons du Trésor	900	-450	6,500	11,700
Notes and loans	Effets et prêts	...	-215	-163	-222
Canada bills	Bons du Canada	-133	36	-579	-17
		1,012	-982	3,923	6,257
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatuured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	194	171	617	736
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	133	501	835	945
		327	672	1,452	1,681
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	1,339	-310	5,375	7,938

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT JULY 31 - AU 31 JUILLET 1990	AT JULY 31 - AU 31 JUILLET 1989
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,280	1,466
In foreign currencies	En devises étrangères	288	203
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,568	1,669
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	131,317	116,773
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	35,241	42,225
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,461	3,070
Treasury bills	Bons du Trésor	125,050	114,400
		295,069	276,468
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatuured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	3,827	3,492
		291,242	272,976
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,959	4,612
Notes and loans	Effets et prêts	14	1,689
Canada bills	Bons du Canada	868	1,113
		4,841	7,414
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatuured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	...	39
		4,841	7,375
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	296,083	280,351

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Ronald Guay (819)956-1798

Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Ronald Guay (819)956-1798

Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1990-91
États mensuels des opérations financières

May, 1990

mai 1990

RF 90-02
July 26, 1990

FR 90-02
le 26 juillet 1990

CAI
FN
-F26

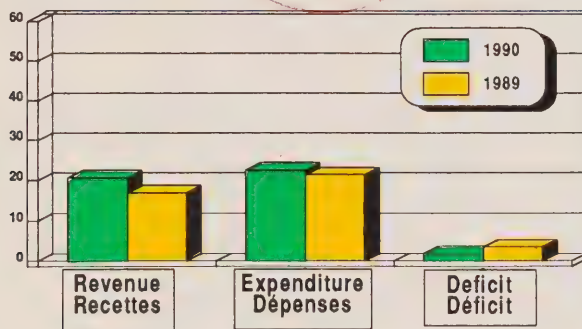
The Hon. Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for May 1990 and the first two months of the 1990-91 fiscal year.

For May 1990, budgetary revenues were \$12,422 million, budgetary expenditures were \$12,010 million, and there was a surplus of \$412 million. For May 1989, budgetary revenues were \$10,470 million, budgetary expenditures were \$10,555 million, and there was a deficit of \$85 million.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de mai 1990 et les deux premiers mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires de mai 1990 montrent des recettes de \$12,422 millions, des dépenses de \$12,010 millions et un excédent de \$412 millions. En mai 1989, les recettes s'établissaient à \$10,470 millions, les dépenses à \$10,555 millions et le déficit à \$85 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in millions of dollars / en millions de dollars)



For the first two months of the 1990-91 fiscal year, budgetary revenues were \$20,467 million, budgetary expenditures were \$22,498 million and there was a deficit of \$1,851 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$16,911 million, budgetary expenditures were \$20,384 million and there was a deficit of \$3,473 million.

Les deux premiers mois de l'exercice 1990-91 ont produit des recettes budgétaires de \$20,467 millions, des dépenses budgétaires de \$22,498 millions d'où un déficit de \$1,851 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$16,911 millions, des dépenses budgétaires de \$20,384 millions et un déficit de \$3,473 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF FINANCIAL TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	12,422	10,470	20,647	16,911
Program spending	Dépenses de programmes	-8,395	-7,339	-15,586	-14,156
Operating balance	Solde de fonctionnement	4,027	3,131	5,061	2,755
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,615	-3,216	-6,912	-6,228
Surplus / Deficit (-)	Excédent / Déficit (-)	412	-85	-1,851	-3,473
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	11	48	-147	10
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	1,703	1,122	1,698	922
Other transactions	Autres opérations	-491	-959	-1,119	-333
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	1,223	211	432	599
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	1,635	126	-1,419	-2,874
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	1,889	1,618	204	1,653
Total financial requirements	Total des besoins financiers	3,524	1,744	-1,215	-1,221
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	-1,910	830	2,924	2,886
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	1,614	2,574	1,709	1,665
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			3,221	3,498
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

The May 1990 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1990-91. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois de mai 1990 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1990-91. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF BUDGETARY REVENUE AND EXPENDITURE

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET DÉPENSES BUDGÉTAIRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	7,189	5,734	11,232	8,515
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	1,215	1,031	1,616	1,560
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,026	823	2,031	1,630
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	88	114	202	211
		9,518	7,702	15,081	11,916
Sales tax	Taxe de vente	1,680	1,542	3,105	2,580
Excise taxes and duties	Taxes et droits d'accise	297	407	649	748
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	522	524	829	843
		2,499	2,473	4,583	4,171
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	405	295	983	824
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	12,422	10,470	20,647	16,911
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	729	658	1,259	1,135
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	507	591	1,015	1,183
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	420	380	972	842
Education support	Aide à l'éducation	158	198	315	396
Other	Autres	205	127	333	322
		2,019	1,954	3,894	3,878
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,400	1,319	2,750	2,585
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,446	1,043	2,670	2,129
Family Allowance	Allocations familiales	226	218	451	438
Other	Autres	327	265	906	919
		3,399	2,845	6,777	6,071
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	411	494	706	657
		5,829	5,293	11,377	10,606
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	407	335	800	662
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	749	636	1,155	1,009
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,410	1,075	2,254	1,879
		2,159	1,711	3,409	2,888
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,395	7,339	15,586	14,156
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,615	3,216	6,912	6,228
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	12,010	10,555	22,498	20,384
SURPLUS / DEFICIT (-)	EXCÉDENT / DÉFICIT (-)	412	-85	-1,851	-3,473
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	10	46	-100	48
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	1	2	-47	-38
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	11	48	-147	10
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	96	59	314	372
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	416	353	350	289
Other	Autres	1,191	710	1,034	261
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	1,703	1,122	1,698	922
Other transactions	Autres opérations	-491	-959	-1,119	-333
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	1,223	211	432	599

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF BUDGETARY REVENUE AND EXPENDITURE

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET DÉPENSES BUDGÉTAIRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1990	1989	1990-91	1989-90
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	2,058	1,996	950	2,023
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dette non échue à payer en devises étrangères	-169	-378	-746	-370
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	1,889	1,618	204	1,653
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	-101	-440	1,415	-65
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-2,290	-1,805	-3,709	-3,460
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	1	4	6	5
Treasury bills	Bons du Trésor	150	2,450	4,500	5,550
Notes and loans	Effets et prêts	-156	...	-163	-7
Canada bills	Bons du Canada	76	-18	-489	-3
		-2,320	191	1,560	2,020
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	241	261	618	496
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	169	378	746	370
		410	639	1,364	866
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	-1,910	830	2,924	2,886

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT MAY 31 - AU 31 MAI	AT MAY 31 - AU 31 MAI
		1990	1989
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	2,928	3,353
In foreign currencies	En devises étrangères	293	145
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	3,221	3,498
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	129,267	116,122
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	37,220	44,296
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,079	3,011
Treasury bills	Bons du Trésor	123,050	108,250
		292,616	271,679
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu	Dette non échue détenue par le		
debt	gouvernement	3,824	3,755
		288,792	267,924
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,959	4,934
Notes and loans	Effets et prêts	14	1,904
Canada bills	Bons du Canada	957	1,128
		4,930	7,966
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu	Dette non échue détenue par le		
debt	gouvernement .....	...	16
		4,930	7,950
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	293,722	275,874

For further information:

Ronald Guay (819)956-1798
Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Pour de plus amples renseignements:

Ronald Guay (819)956-1798
Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91
Monthly Statements of Financial Transactions

April 1990

de l'exercice 1990-91
États mensuels des opérations financières

avril 1990

FR 90-01
July 11, 1990

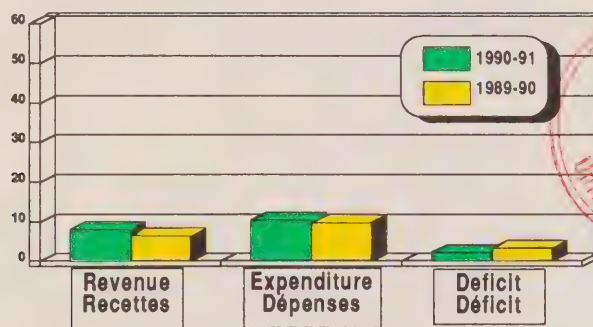
CAI
FN
-F26

RF 90-01
le 11 juillet 1990

Commencing with April 1990, the format of the Monthly Statements of Financial Operations has been modified. For the first two months of each quarter, the Statements will be presented on a summarized basis. For the quarters ending June, September, December and March, the Statements will be presented in the traditional detailed version and will be called the Quarterly Statements of Financial Operations.

À compter d'avril 1990, le format des états mensuels des opérations financières a été modifié. Pour les deux premiers mois de chaque trimestre, les états seront présentés dans un format sommaire. Pour les trimestres se terminant en juin, septembre, décembre et mars, les états seront présentés selon leur format traditionnel et appelés états trimestriels des opérations financières.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(In millions of dollars — en millions de dollars)



The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for April 1990, the first month of the 1990-91 fiscal year.

For April 1990, budgetary revenues were \$8,225 million, budgetary expenditures were \$10,488 million, and there was a deficit of \$2,263 million. For April 1989, budgetary revenues were \$6,441 million, budgetary expenditures were \$9,830 million, and there was a deficit of \$3,389 million.

The improvement in the deficit largely reflects the impact of higher personal income tax refunds in April 1989, resulting from the reform of the personal income tax system implemented in taxation year 1988.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'avril 1990, le premier mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires d'avril 1990 montrent des recettes de \$8,225 millions, des dépenses de \$10,488 millions et un déficit de \$2,263 millions. En avril 1989, les recettes s'établissaient à \$6,441 millions, les dépenses à \$9,830 millions et le déficit à \$3,389 millions.

L'amélioration du déficit reflète, en grande partie, l'impact des remboursements plus élevés d'impôt aux particuliers en avril 1989 suite à la réforme du système d'impôt sur le revenu des particuliers mise en vigueur pour l'année d'imposition 1988.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF FINANCIAL TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1990	1989
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES		
Revenue	Recettes	8,225	6,441
Program spending	Dépenses de programmes	-7,191	-6,818
Operating balance	Solde de fonctionnement	1,034	-377
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,297	-3,012
Deficit	Déficit	-2,263	-3,389
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES		
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-158	-38
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-5	-201
Other transactions	Autres opérations	-628	626
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	-791	387
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-3,054	-3,002
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,685	35
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-4,739	-2,967
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	4,834	2,056
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	95	-911
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE	1,607	926
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)		

The April 1990 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1990-91. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois d'avril 1990 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1990-91. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

For further information:

Peter DeVries

(613)996-7380

Pour de plus amples renseignements:

Peter DeVries

(613)996-7380

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF BUDGETARY REVENUE AND EXPENDITURE

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET DÉPENSES BUDGÉTAIRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1990	1989
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES		
REVENUE	RECETTES		
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,043	2,780
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	402	529
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,005	807
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	114	96
		5,564	4,212
Sales tax	Taxe de vente	1,425	1,038
Excise taxes and duties	Taxes et droits d'accise	351	341
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	306	321
		2,082	1,700
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	579	529
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	8,225	6,441
EXPENDITURE	DÉPENSES		
Program spending —	Dépenses de programme —		
Transfer payments —	Paiements de transfert —		
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —		
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	518	465
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	507	591
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	551	462
Education support	Aide à l'éducation	158	198
Other	Autres	140	207
		1,874	1,923
To persons —	Aux particuliers —		
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,351	1,265
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,224	1,086
Family Allowance	Allocations familiales	225	220
Other	Autres	579	653
		3,379	3,224
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	295	163
		5,548	5,310
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	393	327
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —		
National Defence	Défense nationale	406	373
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	844	808
		1,250	1,181
Total program spending	Total des dépenses de programmes	7,191	6,818
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,297	3,012
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	10,488	9,830
DEFICIT	DÉFICIT	2,263	3,389
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES		
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —		
Crown corporations	Sociétés d'État	-110	2
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-48	-40
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-158	-38
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —		
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	218	313
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-66	-64
Other	Autres	-157	-450
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-5	-201
Other transactions	Autres opérations	-628	626
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	-791	387

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF BUDGETARY REVENUE AND EXPENDITURE

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET DÉPENSES BUDGÉTAIRES

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1990	1989
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE		
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-1,108	27
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-577	8
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,685	35
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Marketable bonds	Obligations négociables	1,516	375
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-1,419	-1,655
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	5	1
Treasury bills	Bons du Trésor	4,350	3,100
Notes and loans	Effets et prêts	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada	-565	15
		3,880	1,829
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	377	235
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	577	-8
		954	227
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	4,834	2,056
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)		

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT APRIL 30 - AU 30 AVRIL 1990	AT APRIL 30 - AU 30 AVRIL 1989
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,459	821
In foreign currencies	En devises étrangères	148	105
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,607	926
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	129,292	116,123
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	39,510	46,101
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,079	3,007
Treasury bills	Bons du Trésor	122,900	105,800
		294,781	271,031
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	4,080	4,032
		290,701	266,999
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	4,047	5,374
Notes and loans	Effets et prêts	157	1,904
Canada bills	Bons du Canada	881	1,146
		5,085	8,424
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	17	...
		5,068	8,424
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	295,769	275,423

For further information:

Ronald Guay (819)956-1798
Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Pour de plus amples renseignements:

Ronald Guay (819)956-1798
Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1992-93
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1992-1993
États mensuels des opérations financières

February 1993

février 1993

FR 92-11
May 25, 1993

CAI
FN
-F26

RF 92-11
le 25 mai 1993

The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for February 1993, and the first eleven months of the 1992-93 fiscal year.

For February 1993, budgetary revenues were \$9,327 million, budgetary expenditures were \$12,422 million, and there was a deficit of \$3,095 million. For February 1992, budgetary revenues were \$9,943 million, budgetary expenditures were \$12,214 million, and there was a deficit of \$2,271 million.

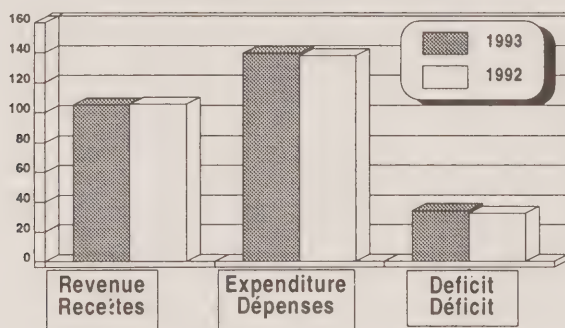
The increase in the February 1993 deficit was, in part, due to delays in the receipt of customs import duties due to changes in the remittance procedures for that month. These revenues were remitted in early March and, as such, this change will not adversely affect the deficit results for the year as a whole.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de février 1993, et les onze premiers mois de l'exercice 1992-1993.

Les chiffres de février 1993 montrent des recettes budgétaires de \$9,327 millions, des dépenses budgétaires de \$12,422 millions et un déficit de \$3,095 millions. En février 1992, les recettes budgétaires s'établissaient à \$9,943 millions, les dépenses budgétaires à \$12,214 millions et le déficit à \$2,271 millions.

Pour le mois de février 1993, l'augmentation du déficit est causée, en partie, par des délais rencontrés dans la remise des droits de douane à l'importation. Ces délais sont dus à un changement apporté, durant ce mois, aux procédures relatives à la remise de ces droits. Ces revenus ont été remis au début de mars, ce changement n'aura donc aucun effet sur le résultat du déficit sur l'ensemble de l'exercice.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first eleven months of the 1992-93 fiscal year, budgetary revenues were \$105,178 million, budgetary expenditures were \$139,482 million and there was a deficit of \$34,304 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$105,444 million, budgetary expenditures were \$137,863 million and there was a deficit of \$32,419 million.

As stated in the April 1993 budget, the continuing weakness in personal income tax and GST collections suggests that the deficit for the year, as a whole, could amount to \$35.5 billion.

Les onze premiers mois de l'exercice 1992-1993 ont produit des recettes budgétaires de \$105,178 millions, des dépenses budgétaires de \$139,482 millions d'où un déficit de \$34,304 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$105,444 millions, des dépenses budgétaires de \$137,863 millions et un déficit de \$32,419 millions.

Comme mentionné au budget d'avril 1993, la faiblesse continue dans la perception de l'impôt sur le revenu des particuliers et de la TPS suggère que le déficit pour l'ensemble de l'exercice pourrait atteindre \$35.5 milliards.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB.-MOIS DE FÉV.		YEAR TO DATE-À CE JOUR	
		1993	1992	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	9,327	9,943	105,178	105,444
Program spending	Dépenses de programmes	-8,948	-8,656	-103,589	-99,867
Operating balance	Solde de fonctionnement	379	1,287	1,589	5,577
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,474	-3,558	-35,893	-37,996
Deficit	Déficit	-3,095	-2,271	-34,304	-32,419
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	102	-137	-1,319	-933
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	1,094	-1,044	1,634	4,267
Other transactions	Autres opérations	-646	1,507	67	-2,799
Net source	Provenance nette	550	326	382	535
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-2,545	-1,945	-33,922	-31,884
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	2,477	353	12,073	2,375
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-68	-1,592	-21,849	-29,509
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	421	148	22,495	27,106
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	353	-1,444	646	-2,403
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,421	165

For further information:

Pour de plus amples renseignements :

Peter DeVries

(613)996-7397

Peter DeVries

(613)996-7397

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB.-MOIS DE FÉV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1993	1992	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,913	5,712	54,282	56,990
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	819	732	6,187	7,284
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,499	1,438	16,213	14,077
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	98	91	1,106	815
		7,329	7,973	77,788	79,166
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,185	1,077	12,256	12,902
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	515	348	6,701	5,091
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	90	356	3,233	3,443
		1,790	1,781	22,190	21,436
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	11	12	197	204
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	197	177	5,003	4,638
Total net revenue	Total des recettes nettes	9,327	9,943	105,178	105,444
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programmes —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	637	606	7,356	7,520
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	679	620	6,426	5,694
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	292	223	6,391	5,796
Education support	Aide à l'éducation	235	207	2,095	1,761
Other	Autres	142	515	2,518	2,433
		1,985	2,171	24,786	23,204
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,611	1,554	17,486	16,818
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,764	1,569	16,997	16,400
Family Allowance	Allocations familiales	4	239	2,191	2,577
Other	Autres	125	125	1,377	1,317
		3,504	3,487	38,051	37,112
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	757	366	10,755	10,923
		6,246	6,024	73,592	71,239
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	323	340	4,222	4,293
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	890	767	9,368	9,136
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,489	1,525	16,407	15,199
		2,379	2,292	25,775	24,335
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,948	8,656	103,589	99,867
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,474	3,558	35,893	37,996
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,422	12,214	139,482	137,863
DEFICIT	DÉFICIT	3,095	2,271	34,304	32,419
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	111	-111	-1,308	-611
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-9	-26	-11	-322
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	102	-137	-1,319	-933
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	167	194	-719	-665
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	2,355	-310	3,323	5,087
Other	Autres	-1,428	-928	-970	-155
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	1,094	-1,044	1,634	4,267
Other transactions	Autres opérations	-646	1,507	67	-2,799
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	550	326	382	535

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB.-MOIS DE FÉV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1993	1992	1992-93	1991-92
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	2,204	353	10,720	3,544
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dette non échue à payer en devises étrangères	273	...	1,353	-1,169
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	2,477	353	12,073	2,375
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	650	-46	17,056	14,273
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-674	-792	-823	1,491
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	...	...	5	10
Treasury bills	Bons du Trésor	300	850	5,650	11,100
Notes and loans	Effets et prêts	...	...	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada	273	...	2,180	-978
		549	12	24,061	25,889
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmaturing debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	145	136	-213	48
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-273	...	-1,353	1,169
		-128	136	-1,566	1,217
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	421	148	22,495	27,106

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT FEB. 28 - AU 28 FÉV. 1993	AT FEB. 29 - AU 29 FÉV. 1992
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,139	31
In foreign currencies	En devises étrangères	282	134
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,421	165
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	175,939	158,057
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	34,775	35,935
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,507	3,502
Treasury bills	Bons du Trésor	157,950	150,250
		372,171	347,744
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	1,234	1,208
		370,937	346,536
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	2,617	3,320
Notes and loans	Effets et prêts	...	7
Canada bills	Bons du Canada	2,180	31
		4,797	3,358
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	...	...
		4,797	3,358
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	375,734	349,894

For further information:

Stephen Brown

(819)956-1879

Pour de plus amples renseignements:

Stephen Brown

(819)956-1879

Recycled paper
Papier recyclé

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1992-93
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1992-1993
États mensuels des opérations financières

January 1993

janvier 1993

FR 92-10
March 12, 1993

RF 92-10
le 12 mars 1993

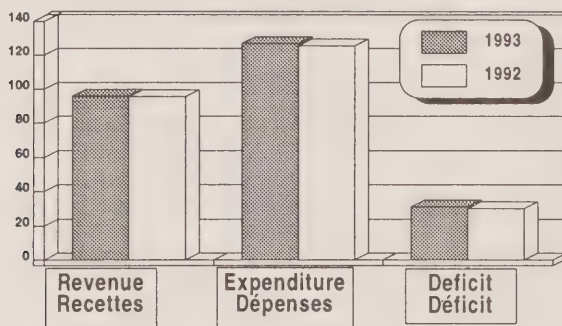
The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for January 1993, and the first ten months of the 1992-93 fiscal year.

For January 1993, budgetary revenues were \$8,949 million, budgetary expenditures were \$12,923 million, and there was a deficit of \$3,974 million. For January 1992, budgetary revenues were \$9,428 million, budgetary expenditures were \$13,190 million, and there was a deficit of \$3,762 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de janvier 1993, et les dix premiers mois de l'exercice 1992-1993.

Les chiffres de janvier 1993 montrent des recettes budgétaires de \$8,949 millions, des dépenses budgétaires de \$12,923 millions et un déficit de \$3,974 millions. En janvier 1992, les recettes budgétaires s'établissaient à \$9,428 millions, les dépenses budgétaires à \$13,190 millions et le déficit à \$3,762 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first ten months of the 1992-93 fiscal year, budgetary revenues were \$95,851 million, budgetary expenditures were \$127,060 million and there was a deficit of \$31,209 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$95,500 million, budgetary expenditures were \$125,649 million and there was a deficit of \$30,149 million.

Les dix premiers mois de l'exercice 1992-1993 ont produit des recettes budgétaires de \$95,851 millions, des dépenses budgétaires de \$127,060 millions d'où un déficit de \$31,209 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$95,500 millions, des dépenses budgétaires de \$125,649 millions et un déficit de \$30,149 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN.-MOIS DE JAN.		YEAR TO DATE-À CE JOUR	
		1993	1992	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,949	9,428	95,851	95,500
Program spending	Dépenses de programmes	-9,618	-10,017	-94,641	-91,212
Operating balance	Solde de fonctionnement	-669	-589	1,210	4,288
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,305	-3,173	-32,419	-34,437
Deficit	Déficit	-3,974	-3,762	-31,209	-30,149
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	231	236	-1,420	-796
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	983	-184	540	5,311
Other transactions	Autres opérations	1,538	2,449	714	-4,307
Net source or requirement (-)	Provenance nette ou besoin net (-)	2,752	2,501	-166	208
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-1,222	-1,261	-31,375	-29,941
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-710	-2,629	9,596	2,022
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-1,932	-3,890	-21,779	-27,919
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	1,123	2,240	22,074	26,957
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-809	-1,650	295	-962
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,067	1,609

For further information:

Pour de plus amples renseignements :

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN.-MOIS DE JAN.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1993	1992	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,988	5,298	49,369	51,278
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	617	847	5,369	6,552
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,206	1,052	14,715	12,639
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	196	126	1,008	725
		7,007	7,323	70,461	71,194
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	338	635	11,071	11,825
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	565	665	6,186	4,742
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	177	267	3,143	3,087
		1,080	1,567	20,400	19,654
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	30	29	187	192
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	832	509	4,803	4,460
Total net revenue	Total des recettes nettes	8,949	9,428	95,851	95,500
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	A d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	637	606	6,719	6,913
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	679	620	5,747	5,074
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	358	446	6,099	5,573
Education support	Aide à l'éducation	235	207	1,860	1,554
Other	Autres	233	166	2,376	1,918
		2,142	2,045	22,801	21,032
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,613	1,564	15,875	15,264
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,859	2,166	15,234	14,832
Family Allowance	Allocations familiales	5	241	2,187	2,338
Other	Autres	121	124	1,252	1,191
		3,598	4,095	34,548	33,625
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	1,002	1,121	9,895	10,423
		6,742	7,261	67,244	65,080
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	410	424	3,899	3,953
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	858	949	8,479	8,369
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,608	1,383	15,019	13,810
		2,466	2,332	23,498	22,179
Total program spending	Total des dépenses de programmes	9,618	10,017	94,641	91,212
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,305	3,173	32,419	34,437
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,923	13,190	127,060	125,649
DEFICIT	DÉFICIT	3,974	3,762	31,209	30,149
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	216	177	-1,419	-500
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	15	59	-1	-296
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	231	236	-1,420	-796
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	-422	-334	-886	-859
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	859	-229	967	5,397
Other	Autres	546	379	459	773
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	983	-184	540	5,311
Other transactions	Autres opérations	1,538	2,449	714	-4,307
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	2,752	2,501	-166	208

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN.-MOIS DE JAN.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1993	1992	1992-93	1991-92
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-2,617	-2,615	8,517	3,191
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	1,907	-14	1,079	-1,169
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-710	-2,629	9,596	2,022
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	3,200	850	16,407	14,319
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-433	-581	-149	2,283
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	5	10
Treasury bills	Bons du Trésor	-1,800	1,800	5,350	10,250
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada	1,906	-14	1,906	-979
		2,873	2,055	23,512	25,876
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	157	171	-359	-88
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-1,907	14	-1,079	1,169
		-1,750	185	-1,438	1,081
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	1,123	2,240	22,074	26,957

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT JAN. 31 - AU 31 JAN. 1993	AT JAN. 31 - AU 31 JAN. 1992
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	767	1,250
In foreign currencies	En devises étrangères	300	359
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,067	1,609
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	175,289	158,103
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	35,449	36,727
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,507	3,502
Treasury bills	Bons du Trésor	157,650	149,400
		371,895	347,732
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	1,408	1,344
		370,487	346,388
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	2,617	3,320
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	7
Canada bills	Bons du Canada	1,907	31
		4,524	3,358
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		4,524	3,358
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	375,011	349,746

For further information:

Stephen Brown

(819)956-1879

Pour de plus amples renseignements:

Stephen Brown

(819)956-1879

Recycled paper
Papier recyclé

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1992-93

Monthly Statements of Financial Transactions

August 1992

de l'exercice 1992-93

États mensuels des opérations financières

août 1992

FR 92-05

October 29, 1992 — F26

RF 92-05

le 29 octobre 1992

The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for August 1992, and the first five months of the 1992-93 fiscal year.

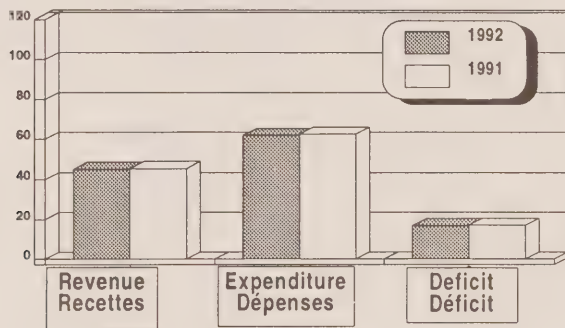
For August 1992, budgetary revenues were \$8,941 million, budgetary expenditures were \$12,421 million, and there was a deficit of \$3,480 million. For August 1991, budgetary revenues were \$8,664 million, budgetary expenditures were \$13,325 million, and there was a deficit of \$4,661 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'août 1992, et les cinq premiers mois de l'exercice 1992-93.

Les chiffres d'août 1992 montrent des recettes budgétaires de \$8,941 millions, des dépenses budgétaires de \$12,421 millions et un déficit de \$3,480 millions. En août 1991, les recettes budgétaires s'établissaient à \$8,664 millions, les dépenses budgétaires à \$13,325 millions et le déficit à \$4,661 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR

(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first five months of the 1992-93 fiscal year, budgetary revenues were \$45,168 million, budgetary expenditures were \$62,058 million and there was a deficit of \$16,890 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$45,536 million, budgetary expenditures were \$62,598 million and there was a deficit of \$17,062 million.

Les cinq premiers mois de l'exercice 1992-93 ont produit des recettes budgétaires de \$45,168 millions, des dépenses budgétaires de \$62,058 millions d'où un déficit de \$16,890 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$45,536 millions, des dépenses budgétaires de \$62,598 millions et un déficit de \$17,062 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST-MOIS D'AOÛT		YEAR TO DATE-À CE JOUR	
		1992	1991	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,941	8,664	45,168	45,536
Program spending	Dépenses de programmes	-9,155	-9,877	-45,824	-45,290
Operating balance	Solde de fonctionnement	-214	-1,213	-656	246
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,266	-3,448	-16,234	-17,308
Deficit	Déficit	-3,480	-4,661	-16,890	-17,062
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	18	-54	-750	-721
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-834	-451	-2,327	1,338
Other transactions	Autres opérations	1,748	2,354	2,746	-455
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	932	1,849	-331	162
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-2,548	-2,812	-17,221	-16,900
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	182	-1,034	602	-380
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-2,366	-3,846	-16,619	-17,280
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	1,872	4,732	16,404	16,181
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-494	886	-215	-1,099
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			559	1,472

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

For further information:

Pour de plus amples renseignements :

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST-MOIS D'AOÛT	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1992	1991	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,292	4,201	23,017	25,258
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	363	380	2,287	3,142
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,571	1,396	7,666	5,933
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	77	57	432	329
		6,303	6,034	33,402	34,662
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,293	1,402	5,005	5,831
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	741	529	3,054	1,601
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	228	305	1,557	1,418
		2,262	2,236	9,616	8,850
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	10	11	123	105
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	366	383	2,027	1,919
Total net revenue	Total des recettes nettes	8,941	8,664	45,168	45,536
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	703	693	3,375	3,513
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	513	484	2,601	2,422
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	701	612	3,136	2,969
Education support	Aide à l'éducation	157	145	802	724
Other	Autres	228	247	1,319	1,232
		2,302	2,181	11,233	10,860
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,591	1,517	7,861	7,492
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,417	1,332	7,623	7,502
Family Allowance	Allocations familiales	242	261	1,211	1,192
Other	Autres	321	296	1,595	1,162
		3,571	3,406	18,290	17,348
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	686	857	3,715	3,647
		6,559	6,444	33,238	31,855
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	310	398	1,820	2,003
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	845	1,063	3,699	4,336
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,441	1,972	7,067	7,096
		2,286	3,035	10,766	11,432
Total program spending	Total des dépenses de programmes	9,155	9,877	45,824	45,290
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,266	3,448	16,234	17,308
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,421	13,325	62,058	62,598
DEFICIT	DÉFICIT	3,480	4,661	16,890	17,062
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	11	-57	-515	-616
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	7	3	-235	-105
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	18	-54	-750	-721
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	-109	-36	51	-520
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-215	65	-723	2,117
Other	Autres	-510	-480	-1,655	-259
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-834	-451	-2,327	1,338
Other transactions	Autres opérations	1,748	2,354	2,746	-455
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	932	1,849	-331	162

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST-MOIS D'AOUT		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1992	1991	1992-93	1991-92
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	844	-1,113	1,429	-154
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-662	79	-827	-226
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	182	-1,034	602	-380
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	2,038	1,700	6,631	6,225
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-261	-259	-1,849	-1,528
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	-1	...	7	13
Treasury bills	Bons du Trésor	-700	3,150	10,050	10,450
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada .....	...	79	...	-35
		1,076	4,670	14,832	15,118
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	134	141	745	837
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	662	-79	827	226
		796	62	1,572	1,063
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	1,872	4,732	16,404	16,181

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT AUGUST 31 - AU 31 AOÛT 1992	AT AUGUST 31 - AU 31 AOÛT 1991
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	285	1,212
In foreign currencies	En devises étrangères	274	260
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	559	1,472
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	165,513	150,009
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	33,748	32,916
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,509	3,505
Treasury bills	Bons du Trésor	162,350	149,600
		365,120	336,030
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	303	419
		364,817	335,611
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	2,616	3,320
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	7
Canada bills	Bons du Canada .....	...	973
		2,616	4,300
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		2,616	4,300
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	367,433	339,911

For further information:

Stephen Brown

(819)956-1879

Pour de plus amples renseignements:

Stephen Brown

(819)956-1879

Recycled paper
Papier recyclé

A1
 FN
 F26

The Goods and Services Tax

FR 92-02 Supplement

The Department of Finance

August 1992

Why was the GST put in place?

AUG 24 1992

Responding to long-standing criticisms of the manufacturers' sales tax (FST) by Canadian businesses and exporters, the Goods and Services Tax (GST) was introduced as a replacement for the old, fundamentally flawed manufacturers' sales tax in 1991. The old FST was economically damaging and had become an increasingly unreliable source of federal tax revenues. By replacing the old FST with the GST, Canadian-made goods would no longer be taxed more heavily than imported goods. This improves the ability of Canadian producers to compete with foreign products both in Canada and in world markets. The GST, relative to the old FST, also reduces the cost of capital to domestic producers, encouraging investment in more efficient production techniques and ultimately creating more jobs for Canadian workers.

Is the GST bringing in more money than the government predicted?

No. Contrary to early criticism that the GST would be a "cash cow", GST revenues have actually been less than the government initially predicted. The flow of GST revenues in 1991-92 reflected weaker-than-expected economic activity; in similar circumstances, the old FST had proved to be a very unreliable revenue source and hence an increasingly unstable part of the fiscal framework that finances programs provided by the federal government. In 1991-92, the 7 per cent GST collected about \$15 billion, after allowing for the payment of the quarterly low-income credit and the one-time small business transitional grant. In comparison, the old FST, with a general rate of 13.5 per cent, collected \$17.7 billion in 1989-90, its last full fiscal year of operation.

GST-FST Revenues

	1989-90	1990-91		1991-92	
	Actual	Forecast	Actual	Forecast	Estimate
(billions of dollars)					
A. Federal Sales Tax	17.7	14.8	13.6	—	—
B. Goods and Services Tax					
1. Gross collections	—	2.4	3.2	19.7	18.2
2. Low-income credit	—	0.6	0.6	2.4	2.3
3. Small business transitional grant	—	—	—	0.9	0.9
4. Net collections	—	1.8	2.6	16.4	15.0
C. Total	17.7	16.6	16.2	16.4	15.0

The flow of GST revenues to date in 1992-93 reflects the continued weakness in Canadian consumer spending. GST revenues in the first two months of 1992-93 (April and May), after allowing for low-income GST credit payments, amounted to \$1.3 billion. In the same period of 1991-92, net revenues were \$2.1 billion. The lower GST revenues so far this year reflect weaker consumer demand coupled with higher GST credits and rebates.

For the first two months of each quarter, the government provides an accounting of GST revenues in the Financial Results, while quarterly GST data are provided in the Fiscal Monitor.

Goods and Services Tax Revenues: April – May

	1991-92	1992-93	Changes
	(millions of dollars)		
1. Net collections	2,146	1,325	-821
2. Payment of low-income credit	511	581	70
3. Gross collections	2,657	1,906	-751

What are the benefits of the GST?

Replacing the old FST with the GST makes Canadian businesses and exporters more competitive:

- As the **Canadian Export Association** has noted, the tax content of export prices has come down by 1.6 per cent, and this has improved the ability of Canadian exporters to compete internationally.
- The cost of capital investment, a key source of future productivity growth, has been reduced by about 4 per cent. The **Canadian Manufacturers' Association** recently reported that savings on investment goods in the manufacturing sector from the elimination of the FST may be as high as \$3.5 billion.
- Over time, the reform of the sales tax system will raise Canada's potential economic growth, relative to Canada's prospects under the old FST. Estimates

suggest that replacing the old FST by the GST will eventually increase real output by \$9 billion, creating some 60,000 full-time jobs.

Replacing the old FST by the GST results in a fairer, more progressive tax system, largely because of the GST credit.

- Canadian families with incomes under \$30,000 receive a GST credit cheque four times a year.
- In 1991, some 8 million families and individuals received a total of \$2.3 billion in GST credit cheques.

The GST is a more stable source of revenue than the old FST. The flow of GST revenues reflects the performance of the domestic economy – **there are neither windfall revenues nor extraordinary revenue shortfalls.**

- This is important for sound budgetary planning and for the government's plan to reduce and eventually eliminate the deficit.

The old FST was a hidden tax where consumers did not know exactly how much tax they were paying or on what items the tax applied and were often unaware of rate changes. However, the old, hidden FST has been replaced by a visible tax, where any changes to the GST rate would be immediately seen by all consumers.

The Debt Servicing and Reduction Account

Net revenues collected from the GST **by law** must go directly to the Debt Servicing and Reduction Account to pay for the cost of servicing the public debt, and ultimately to reduce the debt. This account, together with the *Spending Control Act*, will ensure that GST revenues will not be used to pay for new or higher government spending on programs.

The government is committed to an accounting of GST revenues. It now publishes the status of the Account in each quarterly Fiscal Monitor, in the budget, and in the Public Accounts of Canada. The Account is audited on an annual basis by the Auditor General.

économique du Canada, par rapport à ce qu'il aurait été sous le régime de l'ancienne TVF. On estime que le remplacement de la vieille TVF par la TPS fera augmenter à terme la production de \$9 milliards, ce qui permettra de créer quelque 60,000 emplois à temps plein.

Le remplacement de la vieille TVF par la TPS a rendu le régime fiscal plus progressif et plus juste, et cela, pour une bonne part, en raison du crédit pour TPS.

- Les familles canadiennes dont le revenu est inférieur à \$30,000 reçoivent, quatre fois par an, un chèque de crédit pour TPS.
- En 1991, quelque 8 millions de familles et de particuliers ont reçu des chèques de crédit pour TPS d'une valeur totale de \$2.3 milliards.

La TPS est une source de revenu plus stable que la TVF antérieure. Les recettes qu'elle produit reflètent le rendement de l'économie canadienne – il n'y a plus de recettes, ni de déficit de recettes, extraordinaires.

- Cela est important, eu égard à une saine planification budgétaire et au plan établi par le gouvernement en vue de réduire, puis de supprimer, le déficit.

L'ancienne TVF était une taxe cachée. Les consommateurs ne savaient pas exactement combien ils payaient ni sur quels articles elle était appliquée, et, souvent, n'étaient pas au courant de l'évolution du taux. La TVF a été remplacée par une taxe visible, dont tout changement de taux serait immédiatement perceptible à tous les consommateurs.

Le Compte de service et de réduction de la dette

Les recettes nettes de la TPS doivent, de par la loi, être versées directement au Compte de service et de réduction de la dette pour payer les frais de service de la dette publique, et, finalement, réduire celle-ci. Ce compte, de pair avec la *Loi sur le contrôle des dépenses*, permettra de faire en sorte que les recettes de la TPS ne seront pas utilisées pour étendre ou accroître le financement des programmes gouvernementaux.

Le gouvernement est déterminé à rendre compte des recettes de la TPS. Il publie maintenant l'état du Compte dans chaque livraison trimestrielle de la Revue financière, dans le budget, et dans les Comptes publics du Canada. Le Compte est vérifié tous les ans par le vérificateur général.

Les recettes de la TPS en 1992-93, à date, reflètent toujours la faiblesse persistante des dépenses de consommation des Canadiens. Les recettes de la TPS, au cours des deux premiers mois de 1992-93 (avril et mai), en tenant compte des paiements du crédit de TPS pour faible revenu, s'élevaient à \$1.3 milliard. Au cours de la période correspondante de 1991-92, les recettes nettes s'élevaient à \$2.1 milliards. La baisse des recettes de la TPS, jusqu'à date cette année, reflète la faiblesse de la demande des consommateurs, conjuguée à la hausse des versements de crédits et des remboursements de TPS.

Le gouvernement publie dans ses Résultats financiers le compte des recettes de la TPS pour les deux premiers mois de chaque trimestre, et celui des recettes pour le trimestre dans la Revue financière.

Recettes de la taxe sur les produits et services : Avril – mai

Variation		1991-92	1992-93
(en millions de dollars)			
1. Perception nette	2,146	1,325	-821
2. Versement du crédit pour faible revenu	511	581	70
3. Perception brute	2,657	1,906	-751

Quels sont les avantages de la TPS?

Le remplacement de la vieille TVF par la TPS a rendu les entreprises et les exportateurs canadiens plus concurrentiels :

- Ainsi que l'Association des exportateurs canadiens l'a remarqué, la teneur fiscale des prix à l'exportation a baissé de 1.6 pour cent, ce qui a contribué à l'amélioration de la compétitivité des exportateurs canadiens sur le plan international.
- Le coût des investissements de capitaux, qui sont un facteur clé de la future croissance de la productivité, a baissé d'environ 4 pour cent. L'Association des manufacturiers canadiens a récemment déclaré que les économies réalisées sur les produits d'investissement dans le secteur manufacturier grâce à la suppression de la TVF pourraient atteindre les \$3.5 milliards.
- Avec le temps, la réforme du système de la taxe de vente renforcera le potentiel de croissance



Recettes de la TPS et de la TVF

	1989-90	1990-91	1991-92
A. Taxe de vente fédérale	17.7	14.8	13.6
B. Taxe sur les produits et services			
1. Perception brute	2.4	3.2	19.7
2. Crédit pour faible revenu	—	0.6	2.4
3. Subvention transitoire aux petites entreprises	—	—	0.9
4. Perception nette	—	1.8	16.4
C. Total	17.7	16.6	15.0

(en milliards de dollars)

La taxe sur les produits et services (TPS) a été adoptée en 1991 pour remplacer la taxe sur les ventes des fabricants (TVF), désuète et fondamentalement déficiente, et qui faisait depuis longtemps l'objet de critiques de la part des entreprises et des exportateurs canadiens. La vieille TVF était nuisible sur le plan économique et était devenue une source de moins en moins sûre de recettes fiscales pour le gouvernement fédéral. Avant la TPS, les marchandises canadiennes étaient imposées plus lourdement que les produits importés. Ce n'est plus le cas, et la compétitivité des producteurs canadiens par rapport aux producteurs étrangers, tant au Canada que sur les marchés internationaux, s'en trouve améliorée. Comparée à la vieille TVF, la TPS permet également de réduire le coût des capitaux pour les producteurs canadiens, ce qui favorise l'investissement dans des techniques de production plus efficaces et, en fin de compte, la création d'emplois pour les travailleurs du pays.

Pourquoi la TPS a-t-elle été adoptée?

La TPS rapporte-t-elle plus que prévu?

Non. Contrairement à certaines critiques antérieures selon lesquelles la TPS serait une «vache à lait», les recettes de la TPS ont été en fait inférieures à ce que le gouvernement avait prévu à l'origine. En 1991-92, elles étaient au diapason de l'activité économique, faible que prévu; la vieille TVF, dans des circonstances analogues, s'était avérée très peu fiable comme source de revenu, et constituait par conséquent une partie toujours plus instable du cadre de financement des programmes fédéraux. En 1991-92, la TPS de 7 pour cent a rapporté environ \$15 milliards, compte tenu du versement du crédit trimestriel pour faible revenu et de la subvention transitoire extraordinaire aux petites entreprises. Par comparaison, la vieille TVF, dont le taux général était de 13,5 pour cent, a rapporté \$17,7 milliards au cours du dernier exercice au cours duquel elle a été appliquée, soit en 1989-90.

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1992-93
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1992-93
États mensuels des opérations financières

July 1992

juillet 1992

FR 92-04
October 29, 1992

CAI
FN
F24

The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for July 1992, and the first four months of the 1992-93 fiscal year.

For July 1992, budgetary revenues were \$8,267 million, budgetary expenditures were \$12,613 million, and there was a deficit of \$4,346 million. For July 1991, budgetary revenues were \$9,517 million, budgetary expenditures were \$12,566 million, and there was a deficit of \$3,049 million.

For the first four months of the 1992-93 fiscal year, budgetary revenues were \$36,226 million, budgetary expenditures were \$49,637 million and there was a deficit of \$13,411 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$36,872 million, budgetary expenditures were \$49,273 million and there was a deficit of \$12,401 million.

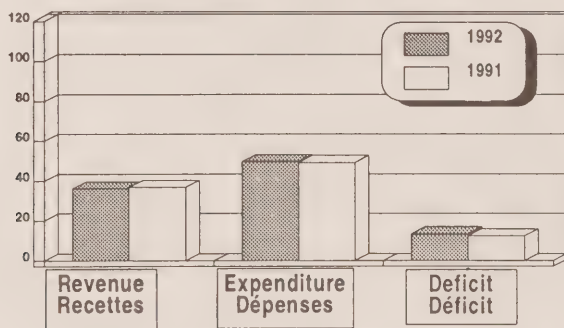
RF 92-04
le 29 octobre 1992

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de juillet 1992, et les quatre premiers mois de l'exercice 1992-93.

Les chiffres de juillet 1992 montrent des recettes budgétaires de \$8,267 millions, des dépenses budgétaires de \$12,613 millions et un déficit de \$4,346 millions. En juillet 1991, les recettes budgétaires s'établissaient à \$9,517 millions, les dépenses budgétaires à \$12,566 millions et le déficit à \$3,049 millions.

Les quatre premiers mois de l'exercice 1992-93 ont produit des recettes budgétaires de \$36,226 millions, des dépenses budgétaires de \$49,637 millions d'où un déficit de \$13,411 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$36,872 millions, des dépenses budgétaires de \$49,273 millions et un déficit de \$12,401 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



The July 1992 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1992-93. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois de juillet 1992 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1992-93. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY-MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE-À CE JOUR	
		1992	1991	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,267	9,517	36,226	36,872
Program spending	Dépenses de programmes	-9,474	-9,070	-36,669	-35,412
Operating balance	Solde de fonctionnement	-1,207	447	-443	1,460
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,139	-3,496	-12,968	-13,861
Deficit	Déficit	-4,346	-3,049	-13,411	-12,401
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-159	762	-768	-667
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-1,526	-956	-1,494	1,788
Other transactions	Autres opérations	2,546	1,062	998	-2,809
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	861	868	-1,264	-1,688
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-3,485	-2,181	-14,675	-14,089
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-2,340	-829	420	654
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-5,825	-3,010	-14,255	-13,435
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	5,384	2,992	14,532	11,449
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-441	-18	277	-1,986
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,052	587
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements :

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY-MOIS DE JUILLET	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1992	1991	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	2,896	4,615	18,724	21,057
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	711	963	1,924	2,762
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,573	1,268	6,095	4,537
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	115	83	355	272
		5,295	6,929	27,098	28,628
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,184	1,334	3,712	4,429
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	719	503	2,313	1,072
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	364	313	1,330	1,113
		2,267	2,150	7,355	6,614
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	32	32	113	94
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	673	406	1,660	1,536
Total net revenue	Total des recettes nettes	8,267	9,517	36,226	36,872
Expenditure	Dépenses				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	A d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	701	888	2,673	2,820
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	513	484	2,088	1,938
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	627	539	2,435	2,357
Education support	Aide à l'éducation	157	111	645	580
Other	Autres	347	220	1,091	984
		2,345	2,242	8,932	8,679
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,588	1,533	6,269	5,975
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,404	1,354	6,205	6,170
Family Allowance	Allocations familiales	242	233	969	931
Other	Autres	214	201	1,274	866
		3,448	3,321	14,717	13,942
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	864	699	3,030	2,790
		6,657	6,262	26,679	25,411
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	350	475	1,510	1,605
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	931	893	2,855	3,274
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,536	1,440	5,625	5,122
		2,467	2,333	8,480	8,396
Total program spending	Total des dépenses de programmes	9,474	9,070	36,669	35,412
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,139	3,496	12,968	13,861
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,613	12,566	49,637	49,273
DEFICIT	DÉFICIT	4,346	3,049	13,411	12,401
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances				
Crown corporations	Sociétés d'État	-100	779	-526	-559
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-59	-17	-242	-108
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-159	762	-768	-667
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	-377	-417	160	-485
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-169	-239	-508	2,052
Other	Autres	-980	-300	-1,146	221
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-1,526	-956	-1,494	1,788
Other transactions	Autres opérations	2,546	1,062	998	-2,809
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	861	868	-1,264	-1,688

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY-MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1992	1991	1992-93	1991-92
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-2,340	-840	586	960
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères .....	...	11	-166	-306
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-2,340	-829	420	654
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	842	900	4,592	4,525
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-315	-242	-1,588	-1,269
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	2	2	8	13
Treasury bills	Bons du Trésor	4,560	2,150	10,750	7,300
Notes and loans	Effets et prêts	159	...	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada .....	...	11	...	-115
		5,248	2,821	13,755	10,447
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	136	182	611	696
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères .....	...	-11	166	306
		136	171	777	1,002
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	5,384	2,992	14,532	11,449

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT JULY 31 - AU 31 JUILLET 1992	AT JULY 31 - AU 31 JUILLET 1991
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	801	283
In foreign currencies	En devises étrangères	251	304
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,052	587
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	162,107	148,309
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	34,009	33,175
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,509	3,505
Treasury bills	Bons du Trésor	163,050	146,450
		362,675	331,439
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	437	560
		362,238	330,879
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,278	3,320
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	7
Canada bills	Bons du Canada .....	...	895
		3,278	4,222
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		3,278	4,222
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	365,516	335,101

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Stephen Brown

(819)956-1879

Stephen Brown

(819)956-1879



Recycled paper

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1992-93
Monthly Statements of Financial Transactions

May 1992

de l'exercice 1992-93
États mensuels des opérations financières

mai 1992

FR 92-02
August 17, 1992

The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for May 1992, and the first two months of the 1992-93 fiscal year.

For May 1992, budgetary revenues were \$11,322 million, budgetary expenditures were \$11,974 million, and there was a deficit of \$652 million. For May 1991, budgetary revenues were \$11,357 million, budgetary expenditures were \$11,898 million, and there was a deficit of \$541 million.

For the first two months of the 1992-93 fiscal year, budgetary revenues were \$18,796 million, budgetary expenditures were \$23,662 million and there was a deficit of \$4,866 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$19,023 million, budgetary expenditures were \$24,358 million and there was a deficit of \$5,335 million.

RF 92-02
le 17 août 1992

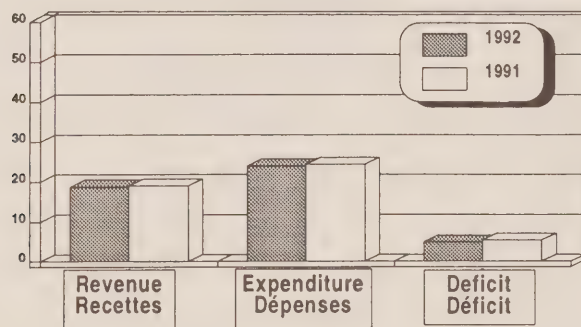
L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de mai 1992, et les deux premiers mois de l'exercice 1992-93.

Les chiffres de mai 1992 montrent des recettes budgétaires de \$11,322 millions, des dépenses budgétaires de \$11,974 millions et un déficit de \$652 millions. En mai 1991, les recettes budgétaires s'établissaient à \$11,357 millions, les dépenses budgétaires à \$11,898 millions et le déficit à \$541 millions.

Les deux premiers mois de l'exercice 1992-93 ont produit des recettes budgétaires de \$18,796 millions, des dépenses budgétaires de \$23,662 millions d'où un déficit de \$4,866 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$19,023 millions, des dépenses budgétaires de \$24,358 millions et un déficit de \$5,335 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR

(In billions of dollars — en milliards de dollars)



The May 1992 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1992-93. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois de mai 1992 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1992-93. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1992	1991	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	11,322	11,357	18,796	19,023
Program spending	Dépenses de programmes	-8,640	-8,602	-17,064	-17,572
Operating balance	Solde de fonctionnement	2,682	2,755	1,732	1,451
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,334	-3,296	-6,598	-6,786
Deficit	Déficit	-652	-541	-4,866	-5,335
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-117	-46	-679	-34
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	167	1,598	84	1,405
Other transactions	Autres opérations	806	-2,275	179	-2,653
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	856	-723	-416	-1,282
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	204	-1,264	-5,282	-6,617
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	554	-2,161	2,469	54
Total financial requirements	Total des besoins financiers	758	-3,425	-2,813	-6,563
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	-730	1,575	3,912	5,235
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	28	-1,850	1,099	-1,328
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,874	1,243
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements :

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1992	1991	1992-93	1991-92
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	6,971	7,593	11,267	12,125
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	246	784	705	1,142
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,496	1,082	2,952	2,143
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	90	65	176	137
		8,803	9,524	15,100	15,547
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,185	1,492	1,325	2,146
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	606	-217	1,017	195
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	366	176	649	501
		2,157	1,451	2,991	2,842
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	20	12	60	50
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	342	370	645	584
Total net revenue	Total des recettes nettes	11,322	11,357	18,796	19,023
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	702	701	1,185	1,206
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	524	484	1,037	969
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	597	629	1,139	1,216
Education support	Aide à l'éducation	162	156	319	312
Other	Autres	218	163	568	520
		2,203	2,133	4,248	4,223
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,572	1,499	3,088	2,947
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,246	1,472	3,022	3,453
Family Allowance	Allocations familiales	242	233	484	465
Other	Autres	351	186	734	398
		3,411	3,390	7,328	7,263
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	727	555	1,502	1,449
		6,341	6,078	13,078	12,935
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	312	358	761	787
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	723	822	1,107	1,531
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,264	1,344	2,118	2,319
		1,987	2,166	3,225	3,850
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,640	8,602	17,064	17,572
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,334	3,296	6,598	6,786
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	11,974	11,898	23,662	24,358
DEFICIT	DÉFICIT	652	541	4,866	5,335
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	-97	-23	-609	26
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-20	-23	-70	-60
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-117	-46	-679	-34
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	213	78	791	196
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-46	414	-222	341
Other	Autres .....	...	1,106	-485	868
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	167	1,598	84	1,405
Other transactions	Autres opérations	806	-2,275	179	-2,653
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	856	-723	-416	-1,282

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1992	1991	1992-93	1991-92
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	713	-2,096	2,635	107
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-159	-65	-166	-53
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	554	-2,161	2,469	54
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	3,440	1,534	3,441	1,534
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-237	-469	-709	-780
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3	-1	2	2
Treasury bills	Bons du Trésor	-4,250	350	700	4,100
Notes and loans	Effets et prêts	...	...	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada	...	-65	...	-46
		-1,044	1,349	3,427	4,803
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	155	161	319	379
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	159	65	166	53
		314	226	485	432
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	-730	1,575	3,912	5,235

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT MAY 31 - AU 31 MAI	AT MAY 31 - AU 31 MAI
		1992	1991
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,659	1,218
In foreign currencies	En devises étrangères	215	25
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,874	1,243
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	161,662	145,134
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	34,889	33,663
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,503	3,498
Treasury bills	Bons du Trésor	153,000	143,250
		353,054	325,545
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	730	878
		352,324	324,667
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,278	3,504
Notes and loans	Effets et prêts	...	7
Canada bills	Bons du Canada	...	963
		3,278	4,474
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmaturing debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	...	...
		3,278	4,474
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	355,602	329,141

For further information:

Stephen Brown

(819)956-1879

Pour de plus amples renseignements:

Stephen Brown

(819)956-1879

Recycled paper
Papier recyclé

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1992-93
Monthly Statements of Financial Transactions

April 1992

de l'exercice 1992-93
États mensuels des opérations financières

avril 1992

FR 92-01
July 2, 1992

CAI
FN
- F26

RF 92-01
le 2 juillet 1992

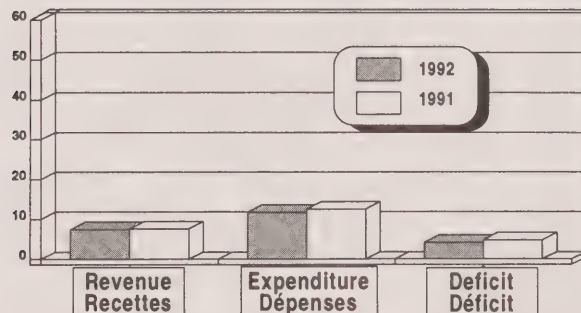
The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for April 1992, the first month of the 1992-93 fiscal year.

For April 1992, budgetary revenues were \$7,474 million, budgetary expenditures were \$11,689 million, and there was a deficit of \$4,215 million. For April 1991, budgetary revenues were \$7,665 million, budgetary expenditures were \$12,460 million, and there was a deficit of \$4,795 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'avril 1992, le premier mois de l'exercice 1992-93.

Les chiffres budgétaires d'avril 1992 montrent des recettes de \$7,474 millions, des dépenses de \$11,689 millions et un déficit de \$4,215 millions. En avril 1991, les recettes s'établissaient à \$7,665 millions, les dépenses à \$12,460 millions et le déficit à \$4,795 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



The April 1992 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1992-93. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois d'avril 1992 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1992-93. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1992	1991
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES		
Revenue	Recettes	7,474	7,665
Program spending	Dépenses de programmes	-8,425	-8,970
Operating balance	Solde de fonctionnement	-951	-1,305
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,264	-3,490
Deficit	Déficit	-4,215	-4,795
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES		
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-562	12
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-83	-192
Other transactions	Autres opérations	-627	-378
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	-1,272	-558
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-5,487	-5,353
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	1,916	2,215
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,571	-3,138
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	4,642	3,660
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	1,071	522
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE	1,951	3,093
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)		

For further information:

Peter DeVries

(613)996-7397

Pour de plus amples renseignements :

Peter DeVries

(613)996-7397

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(In millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1992	1991
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES		
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>		
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,296	4,532
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	460	358
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,456	1,061
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	86	72
		6,298	6,023
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —		
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	140	654
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	411	411
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	283	324
		834	1,389
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	41	38
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	301	215
Total net revenue	Total des recettes nettes	7,474	7,665
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>		
Program spending —	Dépenses de programme —		
Transfer payments —	Paiements de transfert —		
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —		
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	483	505
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	513	484
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	541	587
Education support	Aide à l'éducation	157	156
Other	Autres	350	357
		2,044	2,089
To persons —	Aux particuliers —		
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,516	1,448
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,776	1,981
Family Allowance	Allocations familiales	242	233
Other	Autres	383	212
		3,917	3,874
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	775	895
		6,736	6,858
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	450	429
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —		
National Defence	Défense nationale	384	709
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	855	974
		1,239	1,683
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,425	8,970
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,264	3,490
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	11,689	12,460
DÉFICIT	DÉFICIT	4,215	4,795
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES		
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>		
Crown corporations	Sociétés d'État	-512	49
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-50	-37
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-562	12
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>		
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	578	118
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-176	-72
Other	Autres	-485	-238
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-83	-192
Other transactions	Autres opérations	-627	-378
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	-1,272	-558

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1992	1991
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE		
Net international reserves	Réserves internationales nettes	1,923	2,203
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-7	12
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	1,916	2,215
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Marketable bonds	Obligations négociables .....	...	...
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-472	-312
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	-1	3
Treasury bills	Bons du Trésor	4,950	3,750
Notes and loans	Effets et prêts	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada .....	...	20
		4,470	3,454
Less:	Moins:		
Government's holdings of unexpired debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	165	218
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	7	-12
		172	206
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	4,642	3,660
Source/requirement(-)	Provenance/besoin(-)		

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT APRIL 30 - AU 30 AVRIL 1992	AT APRIL 30 - AU 30 AVRIL 1991
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,805	3,042
In foreign currencies	En devises étrangères	146	51
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,951	3,093
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	158,056	143,600
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	35,126	34,132
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,500	3,499
Treasury bills	Bons du Trésor	157,250	142,900
		353,932	324,131
Less:	Moins:		
Government's holdings of unexpired debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	883	1,040
		353,049	323,091
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,414	3,504
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	7
Canada bills	Bons du Canada .....	...	1,028
		3,414	4,539
Less:	Moins:		
Government's holdings of unexpired debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		3,414	4,539
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	356,463	327,630

For further information:

Stephen Brown

(819)956-1879

Pour de plus amples renseignements :

Stephen Brown

(819)956-1879



Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92
Monthly Statements of Financial Transactions

February 1992

de l'exercice 1991-92
États mensuels des opérations financières

février 1992

FR 92-11
May 19, 1992

RF 92-11
le 19 mai 1992

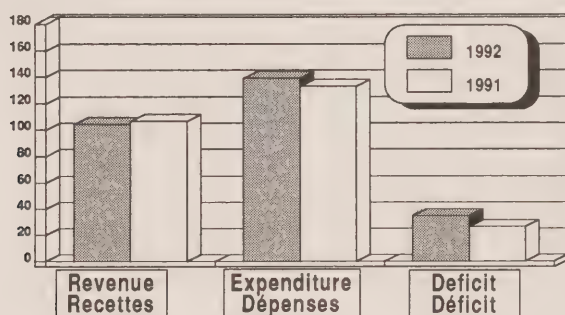
The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for February 1992, and the first eleven months of the 1991-92 fiscal year.

For February 1992, budgetary revenues were \$9,936 million, budgetary expenditures were \$12,338 million, and there was a deficit of \$2,402 million. For February 1991, budgetary revenues were \$8,493 million, budgetary expenditures were \$12,326 million, and there was a deficit of \$3,833 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de février 1992, et les onze premiers mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres de février 1992 montrent des recettes budgétaires de \$9,936 millions, des dépenses budgétaires de \$12,338 millions et un déficit de \$2,402 millions. En février 1991, les recettes budgétaires s'établissaient à \$8,493 millions, les dépenses budgétaires à \$12,326 millions et le déficit à \$3,833 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first eleven months of the 1991-92 fiscal year, budgetary revenues were \$105,368 million, budgetary expenditures were \$138,740 million and there was a deficit of \$33,372 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$106,617 million, budgetary expenditures were \$133,041 million and there was a deficit of \$26,424 million.

Les onze premiers mois de l'exercice 1991-92 ont produit des recettes budgétaires de \$105,368 millions, des dépenses budgétaires de \$138,740 millions d'où un déficit de \$33,372 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait produit des recettes budgétaires de \$106,617 millions, des dépenses budgétaires de \$133,041 millions et un déficit de \$26,424 millions.



GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB. -	MOIS DE FÉV.	YEAR TO DATE -	À CE JOUR
		1992	1991	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	9,936	8,493	105,368	106,617
Program spending	Dépenses de programmes	-8,780	-8,878	-100,744	-93,887
Operating balance	Solde de fonctionnement	1,156	-385	4,624	12,730
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,558	-3,448	-37,996	-39,154
Deficit	Déficit	-2,402	-3,833	-33,372	-26,424
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-137	5	-933	110
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-962	-250	4,681	4,366
Other transactions	Autres opérations	1,556	1,731	-2,261	-3,056
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	457	1,486	1,487	1,420
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-1,945	-2,347	-31,885	-25,004
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	353	-1,243	2,375	-2,273
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-1,592	-3,590	-29,510	-27,277
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	148	1,944	27,106	27,891
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-1,444	-1,646	-2,404	614
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			165	2,124

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

The decline in the monthly February 1992 deficit is consistent with the February 1992 Budget expectation that the deficit in the final quarter of 1991-92 and the Supplementary Period would improve significantly on a year-over-year basis. The major factors contributing to this improvement in the deficit in the final quarter of 1991-92 vis-à-vis last year relate to discretionary actions taken by the government during the course of 1991-92 and in previous budgets. These include the year-end freeze on discretionary spending, the full-funding of pensions, reserve reductions, reduced pension liabilities, asset sales, and the increase in unemployment insurance premiums, together with the ending of the transitional costs associated with sales tax reform. Although the cumulative deficit at the end of February 1992 exceeded the deficit estimate for the year as a whole, the impact of these factors will be most pronounced in the Supplementary Period as many of these measures will be recorded then.

Economic data and data revisions that have become available since the February 1992 Budget indicate that the performance of the economy at the end of 1991 and in the first quarter of 1992 was somewhat weaker than originally expected. This could result in lower revenues than estimated in the February 1992 budget, which could put upward pressure on the deficit outcome for 1991-92. At the same time, the structural changes that the government has put in place in recent budgets to restrain the overall growth in government spending has resulted in program spending for the first eleven months of 1991-92 remaining on the Budget track.

Preliminary results for fiscal year 1991-92 will only be available in late summer, when the Supplementary Period adjustments are completed.

Le déclin dans le déficit mensuel de février 1992 est consistant avec la prévision du budget de février 1992 qui indiquait que le déficit dans le dernier trimestre de l'année financière 1991-92 et la période supplémentaire s'améliorerait substantiellement par rapport à la même période l'année dernière. Les principaux facteurs contribuant à cette amélioration du déficit au dernier trimestre de 1991-92 comparativement à l'exercice précédent, est dû aux actions discrétionnaires prises par le gouvernement tout au long de l'exercice 1991-92 et lors de budgets précédents. Ces dernières comprennent le gel de fin d'exercice sur les dépenses discrétionnaires, les pensions entièrement capitalisées, la réduction des réserves, la réduction du passif des pensions, la vente d'actifs, l'augmentation des primes d'assurance-chômage, ainsi que la fin des coûts reliés à la réforme de la taxe de vente. Bien que le déficit à la fin de février 1992 excédait le déficit anticipé pour l'année dans son ensemble, l'impact de ces facteurs sera plus prononcé au cours de la période supplémentaire puisque plusieurs de ces mesures y seront alors comptabilisées.

Les données économiques et les révisions de données qui sont devenues accessibles depuis le Budget de février 1992, indiquent que l'activité économique à la fin de 1991 et lors du premier trimestre de 1992 était plus faible que prévu. De ceci pourrait découler une diminution des recettes prévues au Budget de février 1992, ce qui pourrait augmenter le résultat du déficit de 1991-92. Simultanément, les changements structurels que le gouvernement a mis sur pied lors de récents budgets afin de restreindre l'augmentation des dépenses ont amené les dépenses de Programme à demeurer dans les limites du Budget pour les onze premiers mois de 1991-92.

Les résultats préliminaires pour l'exercice 1991-92 ne seront disponibles que tard cet été, lorsque les ajustements de la période supplémentaire seront complétés.

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB. - MOIS DE FÉV.	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1992	1991	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	5,712	4,578	56,990	54,593
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	732	822	7,284	8,931
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,431	1,040	14,001	11,672
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	91	109	815	1,306
		7,966	6,549	79,090	76,502
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,077	918	12,902	675
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	348	425	5,091	19,852
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	356	276	3,443	3,617
		1,781	1,619	21,436	24,144
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	12	12	204	235
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	177	313	4,638	5,736
Total net revenue	Total des recettes nettes	9,936	8,493	105,368	106,617
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	606	650	7,520	7,716
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	620	499	5,694	5,589
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	223	323	5,701	5,200
Education support	Aide à l'éducation	207	152	1,761	1,738
Other	Autres	-216	484	2,711	3,153
		1,440	2,108	23,387	23,396
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,554	1,508	16,818	15,664
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,569	1,475	16,400	12,737
Family Allowance	Allocations familiales	239	206	2,577	2,504
Other	Autres	334	260	3,012	2,524
		3,696	3,449	38,807	33,429
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	896	565	8,444	7,225
		6,032	6,122	70,638	64,050
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	342	428	4,309	4,293
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	901	902	9,750	10,250
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,505	1,426	16,047	15,294
		2,406	2,328	25,797	25,544
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,780	8,878	100,744	93,887
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,558	3,448	37,996	39,154
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,338	12,326	138,740	133,041
DEFICIT	DÉFICIT	2,402	3,833	33,372	26,424
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	-111	13	-591	221
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-26	-8	-342	-111
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-137	5	-933	110
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	194	271	-665	11
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-229	-104	5,501	5,381
Other	Autres	-927	-417	-155	-1,026
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-962	-250	4,681	4,366
Other transactions	Autres opérations	1,556	1,731	-2,261	-3,056
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	457	1,486	1,487	1,420

Table 1 — Concluded
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB. - MOIS DE FÉV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1992	1991	1991-92	1990-91
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	353	-745	3,544	-1,156
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères .....	...	-498	-1,169	-1,117
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	353	-1,243	2,375	-2,273
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	-46	2,621	14,273	13,764
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-792	-479	1,491	-6,239
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	10	420
Treasury bills	Bons du Trésor	850	-750	11,100	19,450
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-7	-163
Canada bills	Bons du Canada	12	-89	-978	-450
			1,303	25,889	26,782
<i>Less:</i>	<i>Moins:</i>				
Government's holdings of unmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	136	143	48	-8
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères .....	...	498	1,169	1,117
		136	641	1,217	1,109
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	148	1,944	27,106	27,891

Source/requirement(-)

Provenance/besoin(-)

Table 2
GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2
GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT FEB. 29 - AU 29 FÉV. 1992	AT FEB. 28 - AU 28 FÉV. 1991
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	31	2,010
In foreign currencies	En devises étrangères	134	114
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	165	2,124
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	158,057	142,025
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	35,935	34,689
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,502	3,493
Treasury bills	Bons du Trésor	150,250	138,000
		347,744	318,207
<i>Less:</i>	<i>Moins:</i>		
Government's holdings of unmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	1,208	1,431
		346,536	316,776
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,320	3,549
Notes and loans	Effets et prêts	7	14
Canada bills	Bons du Canada	31	996
		3,358	4,559
<i>Less:</i>	<i>Moins:</i>		
Government's holdings of unmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		3,358	4,559
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	349,894	321,335

For further information:

Pour de plus amples renseignements :



Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92
Monthly Statements of Financial Transactions

January 1992

de l'exercice 1991-92
États mensuels des opérations financières

janvier 1992

FR 92-10
May 7, 1992

RF 92-10
le 7 mai 1992

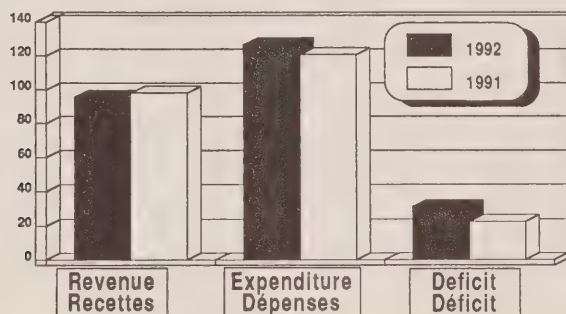
The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for January 1992, and the first ten months of the 1991-92 fiscal year.

For January 1992, budgetary revenues were \$9,421 million, budgetary expenditures were \$13,564 million, and there was a deficit of \$4,143 million. For January 1991, budgetary revenues were \$9,293 million, budgetary expenditures were \$13,007 million, and there was a deficit of \$3,714 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de janvier 1992, et les dix premiers mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres budgétaires de janvier 1992 montrent des recettes de \$9,421 millions, des dépenses de \$13,564 millions et un déficit de \$4,143 millions. En janvier 1991, les recettes s'établissaient à \$9,293 millions, les dépenses à \$13,007 millions et le déficit à \$3,714 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first ten months of the 1991-92 fiscal year, budgetary revenues were \$95,432 million, budgetary expenditures were \$126,402 million and there was a deficit of \$30,970 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$98,124 million, budgetary expenditures were \$120,714 million and there was a deficit of \$22,590 million.

Les dix premiers mois de l'exercice 1991-92 ont produit des recettes budgétaires de \$95,432 millions, des dépenses budgétaires de \$126,402 millions d'où un déficit de \$30,970 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$98,124 millions, des dépenses budgétaires de \$120,714 millions et un déficit de \$22,590 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN. - MOIS DE JAN.	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1992	1991	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	9,421	9,293	95,432	98,124
Program spending	Dépenses de programmes	-10,391	-9,371	-91,965	-85,008
Operating balance	Solde de fonctionnement	-970	-78	3,467	13,116
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,173	-3,636	-34,437	-35,706
Deficit	Déficit	-4,143	-3,714	-30,970	-22,590
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	236	117	-796	105
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	148	-637	5,644	4,616
Other transactions	Autres opérations	2,497	1,170	-3,817	-4,787
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	2,881	650	1,031	-66
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-1,262	-3,064	-29,939	-22,656
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-2,629	-1,468	2,022	-1,029
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,891	-4,532	-27,917	-23,685
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	2,240	3,974	26,957	25,947
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-1,651	-558	-960	2,262
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,609	3,771
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

On a year-over-year basis, as indicated in the February 1992 Budget, a significant improvement is expected in the deficit in the final quarter of 1991-92 and the Supplementary Period. The major factors contributing to this improvement in the deficit in the final quarter of 1991-92 vis-à-vis last year relate to discretionary actions taken by the government during the course of 1991-92 and in previous budgets. These include the year-end freeze on discretionary spending, the full-funding of pensions, reserve reductions, reduced pension liabilities, asset sales, and the increase in unemployment insurance premiums, together with the ending of the transitional costs associated with sales tax reform. These factors are expected to have their greatest impact in the Supplementary Period as many of these measures will be recorded then. Despite the fact that the above will improve the year-end fiscal position of the government, the cumulative deficit at the end of February 1992 and March 1992 will likely exceed the deficit estimate for the year as a whole.

Economic data and data revisions that have become available since the February 1992 Budget indicate that the performance of the economy at the end of 1991 and in the first quarter of 1992 was somewhat weaker than originally expected. This could result in lower revenues than estimated in the February 1992 budget, which could put upward pressure on the deficit outcome for 1991-92. At the same time, the structural changes that the government has put in place in recent budgets to restrain the overall growth in government spending has resulted in program spending for the first ten months of 1991-92 remaining on the Budget track.

Preliminary results for fiscal year 1991-92 will only be available in late summer, when the Supplementary Period adjustments are completed.

Sur la base d'un exercice à l'autre, tel qu'indiqué au Budget de février 1992, une amélioration significative du déficit au dernier trimestre de 1991-92 et de la période supplémentaire est prévue. Les principaux facteurs contribuant à cette amélioration du déficit au dernier trimestre de 1991-92 comparativement à l'exercice précédent, est dû aux actions discrétionnaires prises par le gouvernement tout au long de l'exercice 1991-92 et lors de budgets précédents. Ces dernières comprennent le gel de fin d'exercice sur les dépenses discrétionnaires, les pensions entièrement capitalisées, la réduction des réserves, la réduction du passif des pensions, la vente d'actifs, l'augmentation des primes d'assurance-chômage, ainsi que la fin des coûts reliés à la réforme de la taxe de vente. Le plus grand impact de ces facteurs est prévu pour la période supplémentaire puisque plusieurs de ces items seront enregistrés lors de cette période. Bien que les items ci-haut mentionnés amélioreront la position financière du gouvernement à la fin de l'exercice, le déficit accumulé à la fin de février 1992 et mars 1992 dépassera probablement le déficit estimé pour l'exercice dans son ensemble.

Les données économiques et les révisions de données qui sont devenues accessibles depuis le Budget de février 1992, indiquent que l'activité économique à la fin de 1991 et lors du premier trimestre de 1992 était plus faible que prévu. De ceci pourrait découler une diminution des recettes prévues au Budget de février 1992, ce qui pourrait augmenter le résultat du déficit de 1991-92. Simultanément, les changements structureaux que le gouvernement a mis sur pied lors de récents budgets afin de restreindre l'augmentation des dépenses ont amené les dépenses de Programme à demeurer dans les limites du Budget pour les dix premiers mois de 1991-92.

Les résultats préliminaires pour l'exercice 1991-92 ne seront disponibles que tard cet été, lorsque les ajustements de la période supplémentaire seront complétés.

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN. - MOIS DE JAN.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1992	1991	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	5,298	4,709	51,278	50,015
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	847	885	6,552	8,109
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,045	1,140	12,570	10,632
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	126	165	725	1,197
		7,316	6,899	71,125	69,953
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	635	86	11,825	-494
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	665	1,746	4,742	19,736
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	267	196	3,087	3,281
		1,567	2,028	19,654	22,523
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	29	7	192	223
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	509	359	4,461	5,425
Total net revenue	Total des recettes nettes	9,421	9,293	95,432	98,124
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	606	646	6,913	7,066
Insurance and medical care	Assurance et services				
services	de soins médicaux	620	499	5,074	5,090
Canada Assistance	Régime d'assistance publique				
Plan	du Canada	446	628	5,478	4,877
Education support	Aide à l'éducation	207	152	1,554	1,586
Other	Autres	264	205	2,926	2,670
		2,143	2,130	21,945	21,289
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits,	Prestations de sécurité de la				
guaranteed income supplements	vieillesse, suppléments de revenu				
and spouses allowances	garanti et allocations au conjoint	1,564	1,449	15,264	14,156
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	2,166	1,710	14,832	11,262
Family Allowance	Allocations familiales	241	233	2,338	2,298
Other	Autres	404	258	2,678	2,265
		4,375	3,650	35,112	29,981
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	891	792	7,414	6,661
		7,409	6,572	64,471	57,931
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	426	463	3,967	3,865
Operating and capital	Dépenses de fonctionnement et				
expenditures —	en capital —				
National Defence	Défense nationale	1,013	901	8,849	9,348
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,543	1,435	14,678	13,864
		2,556	2,336	23,527	23,212
Total program spending	Total des dépenses de programmes	10,391	9,371	91,965	85,008
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,173	3,636	34,437	35,706
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	13,564	13,007	126,402	120,714
DEFICIT	DÉFICIT	4,143	3,714	30,970	22,590
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	187	82	-480	210
Other loans, investments and	Autres prêts, dotations en capital				
advances	et avances	49	35	-316	-105
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	236	117	-796	105
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan	Compte du régime de pensions				
Account	du Canada	-334	-68	-859	-260
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	104	-60	5,730	5,485
Other	Autres	378	-509	773	-609
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	148	-637	5,644	4,616
Other transactions	Autres opérations	2,497	1,170	-3,817	-4,787
TOTAL NON-BUDGETARY	TOTAL DES OPÉRATIONS NON				
TRANSACTIONS	BUDGÉTAIRES	2,881	650	1,031	-66

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN. - MOIS DE JAN.	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1992	1991	1991-92	1990-91
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-2,615	-1,428	3,191	-410
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-14	-40	-1,169	-619
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-2,629	-1,468	2,022	-1,029
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	850	700	14,319	11,142
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-581	-273	2,283	-5,760
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	10	421
Treasury bills	Bons du Trésor	1,800	3,350	10,250	20,200
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-7	-163
Canada bills	Bons du Canada	-14	-41	-979	-362
		2,055	3,736	25,876	25,478
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	171	198	-88	-150
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	14	40	1,169	619
		185	238	1,081	469
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	2,240	3,974	26,957	25,947

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT JAN. 31 - AU 31 JAN. 1992	AT JAN. 31 - AU 31 JAN. 1991
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,250	3,652
In foreign currencies	En devises étrangères	359	119
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,609	3,771
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	158,103	138,994
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	36,727	35,170
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,502	3,494
Treasury bills	Bons du Trésor	149,400	138,750
		347,732	316,408
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	1,344	1,573
		346,388	314,835
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,320	3,959
Notes and loans	Effets et prêts	7	14
Canada bills	Bons du Canada	31	1,084
		3,358	5,057
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		3,358	5,057
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	349,746	319,892

For further information:

Pour de plus amples renseignements :

Stephen Brown

(819)956-1879

Stephen Brown

(819)956-1879



CAI
FN
- F26

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92

de l'exercice 1991-92

Monthly Statements of Financial Transactions

États mensuels des opérations financières

November, 1991

novembre 1991

FR 91-08
January 28, 1992

RF 91-08
le 28 janvier 1992

The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for November 1991, and the first eight months of the 1991-92 fiscal year.

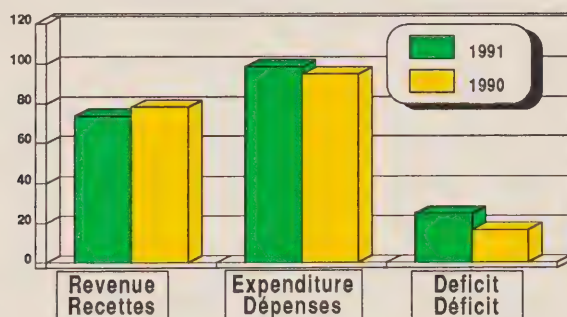
For November 1991, budgetary revenues were \$8,911 million, budgetary expenditures were \$12,310 million, and there was a deficit of \$3,399 million. For November 1990, budgetary revenues were \$8,652 million, budgetary expenditures were \$12,077 million, and there was a deficit of \$3,425 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de novembre 1991, et les huit premiers mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres budgétaires de novembre 1991 montrent des recettes de \$8,911 millions, des dépenses de \$12,310 millions et un déficit de \$3,399 millions. En novembre 1990, les recettes s'établissaient à \$8,652 millions, les dépenses à \$12,077 millions et le déficit à \$3,425 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR

(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first eight months of the 1991-92 fiscal year, budgetary revenues were \$74,030 million, budgetary expenditures were \$98,879 million and there was a deficit of \$24,849 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$78,417 million, budgetary expenditures were \$94,959 million and there was a deficit of \$16,542 million.

Les huit premiers mois de l'exercice 1991-92 ont produit des recettes budgétaires de \$74,030 millions, des dépenses budgétaires de \$98,879 millions d'où un déficit de \$24,849 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$78,417 millions, des dépenses budgétaires de \$94,959 millions et un déficit de \$16,542 millions.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF NOV. - MOIS DE NOV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,911	8,652	74,030	78,417
Program spending	Dépenses de programmes	-8,966	-8,621	-71,240	-66,509
Operating balance	Solde de fonctionnement	-55	31	2,790	11,908
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,344	-3,456	-27,639	-28,450
Deficit	Déficit	-3,399	-3,425	-24,849	-16,542
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-99	-41	-916	-136
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-327	-125	3,131	4,426
Other transactions	Autres opérations	-1,323	-1,801	-3,608	-4,467
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	-1,749	-1,967	-1,393	-177
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-5,148	-5,392	-26,242	-16,719
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,301	1,561	743	-1,568
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-6,449	-3,831	-25,499	-18,287
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	4,133	3,444	23,765	18,836
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-2,316	-387	-1,734	549
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			836	2,059
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF NOV. - MOIS DE NOV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,470	3,923	39,845	39,313
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	344	652	4,693	6,491
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,403	1,061	10,118	8,434
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	68	133	506	926
		6,285	5,769	55,162	55,164
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,289	...	9,603	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	595	1,987	3,523	16,068
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	337	331	2,476	2,834
		2,221	2,318	15,602	18,902
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	11	13	146	198
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	394	552	3,120	4,153
Total net revenue	Total des recettes nettes	8,911	8,652	74,030	78,417
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	604	716	5,683	5,554
Insurance and medical care	Assurance et services				
services	de soins médicaux	508	556	3,835	4,092
Canada Assistance	Régime d'assistance publique				
Plan	du Canada	355	518	4,356	3,883
Education support	Aide à l'éducation	156	179	1,140	1,282
Other	Autres	558	348	2,303	2,073
		2,181	2,317	17,317	16,884
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits,	Prestations de sécurité de la				
guaranteed income supplements	vieillesse, suppléments de revenu				
and spouses allowances	garanti et allocations au conjoint	1,553	1,442	12,145	11,265
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,235	1,077	11,182	8,313
Family Allowance	Allocations familiales	234	228	1,863	1,837
Other	Autres	257	34	1,873	1,753
		3,279	2,781	27,063	23,168
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	755	689	5,637	5,296
		6,215	5,787	50,017	45,348
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	262	351	2,963	2,976
Operating and capital	Dépenses de fonctionnement et				
expenditures —	en capital —				
National Defence	Défense nationale	940	1,019	6,959	7,224
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,549	1,464	11,301	10,961
		2,489	2,483	18,260	18,185
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,966	8,621	71,240	66,509
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,344	3,456	27,639	28,450
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,310	12,077	98,879	94,959
DEFICIT	DÉFICIT	3,399	3,425	24,849	16,542
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	-36	-43	-589	-40
Other loans, investments and	Autres prêts, dotations en capital				
advances	et avances	-63	2	-327	-96
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-99	-41	-916	-136
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan	Compte du régime de pensions				
Account	du Canada	96	25	-258	-38
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-17	-24	3,804	3,708
Other	Autres	-406	-126	-415	756
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-327	-125	3,131	4,426
Other transactions	Autres opérations	-1,323	-1,801	-3,608	-4,467
TOTAL NON-BUDGETARY	TOTAL DES OPÉRATIONS NON				
TRANSACTIONS	BUDGÉTAIRES	-1,749	-1,967	-1,393	-177

Table 1 — Concluded
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF NOV. - MOIS DE NOV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-1,222	1,492	1,826	-947
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-79	69	-1,083	-621
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,301	1,561	743	-1,568
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	1,936	1,500	12,544	8,767
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	4,830	1,663	2,768	-5,222
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	22	11	409
Treasury bills	Bons du Trésor	-1,150	2,050	8,750	15,250
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-7	-163
Canada bills	Bons du Canada	-79	68	-893	-364
		5,537	5,303	23,173	18,677
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmade debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	-1,483	-1,790	-491	-462
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	79	-69	1,083	621
		-1,404	-1,859	592	159
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	4,133	3,444	23,765	18,836
Source/requirement (-)		Provenance/besoin(-)			

Table 2
GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2
GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT NOV. 30 - AU 30 NOV. 1991	AT NOV. 30 - AU 30 NOV. 1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	524	1,664
In foreign currencies	En devises étrangères	312	395
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	836	2,059
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	156,327	136,619
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	37,212	35,706
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,503	3,482
Treasury bills	Bons du Trésor	147,900	133,800
		344,942	309,607
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmade debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	1,748	1,830
		343,194	307,777
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,320	3,959
Notes and loans	Effets et prêts	7	14
Canada bills	Bons du Canada	117	1,081
		3,444	5,054
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmade debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		3,444	5,054
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	346,638	312,831

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Stephen Brown (819)956-1879

Stephen Brown (819)956-1879

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1991-92
États mensuels des opérations financières

October, 1991

octobre 1991

FR 91-07
December 12, 1991

RF 91-07
le 12 décembre 1991

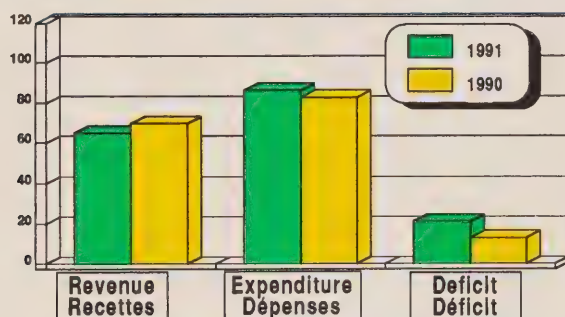
The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for October 1991, and the first seven months of the 1991-92 fiscal year.

For October 1991, budgetary revenues were \$8,798 million, budgetary expenditures were \$12,247 million, and there was a deficit of \$3,449 million. For October 1990, budgetary revenues were \$9,766 million, budgetary expenditures were \$12,281 million, and there was a deficit of \$2,515 million. Most of the year-over-year increase in the deficit was due to the payment of the low-income GST credit.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'octobre 1991, et les sept premiers mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres budgétaires d'octobre 1991 montrent des recettes de \$8,798 millions, des dépenses de \$12,247 millions et un déficit de \$3,449 millions. En octobre 1990, les recettes s'établissaient à \$9,766 millions, les dépenses à \$12,281 millions et le déficit à \$2,515 millions. La plus grande partie de l'augmentation du déficit d'un exercice à l'autre est due au paiement du crédit de la TPS pour les familles à revenu modeste.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(In billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first seven months of the 1991-92 fiscal year, budgetary revenues were \$65,120 million, budgetary expenditures were \$86,569 million and there was a deficit of \$21,449 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$69,765 million, budgetary expenditures were \$82,883 million and there was a deficit of \$13,118 million.

Les sept premiers mois de l'exercice 1991-92 ont produit des recettes budgétaires de \$65,120 millions, des dépenses budgétaires de \$86,569 millions d'où un déficit de \$21,449 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$69,765 millions, des dépenses budgétaires de \$82,883 millions et un déficit de \$13,118 millions.

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF OCT. - MOIS D'OCT.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,798	9,766	65,120	69,765
Program spending	Dépenses de programmes	-8,709	-8,738	-62,274	-57,889
Operating balance	Solde de fonctionnement	89	1,028	2,846	11,876
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,538	-3,543	-24,295	-24,994
Deficit	Déficit	-3,449	-2,515	-21,449	-13,118
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-193	-64	-817	-95
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	103	-123	3,458	4,551
Other transactions	Autres opérations	1,220	-64	-2,285	-2,667
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	1,130	-251	356	1,789
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-2,319	-2,766	-21,093	-11,329
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	1,814	1,207	2,044	-3,129
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-505	-1,559	-19,049	-14,458
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	1,210	2,505	19,632	15,391
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	705	946	583	933
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			3,153	2,445

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

In the February 1991 budget deficit forecast of \$30.5 billion for 1991-92, it was fully anticipated that the fiscal position would be worse in the first half of the year than in the second half. Much of the deterioration in the fiscal situation to date is due to the transitional costs associated with the implementation of the Goods and Services Tax and the impact of the recession on the tax bases. However, there are a number of factors which should result in an improvement in the fiscal results over the rest of the fiscal year. These include the ending of the transitional costs of GST implementation, the strengthening in economic activity, lower interest rates and the impact of certain budget measures, such as the increase in unemployment insurance contribution rates, which are not fully reflected in the results for the early months of the fiscal year. As these factors come more fully into play in the coming months, the deficit should begin to improve.

Lors de la prévision du déficit de \$30.5 milliards du Budget de février 1991, il était pleinement prévu que la position financière serait plus mauvaise pour la première partie de l'exercice que pour la seconde. Une bonne partie de la détérioration de la situation financière est due aux coûts de transition reliés à l'implantation de la taxe sur les produits et services ainsi qu'à l'effet de la récession sur l'assiette fiscale. Cependant, il y a un certain nombre de facteurs qui devraient apporter une amélioration aux résultats financiers pour le reste de l'exercice. Ceux-ci incluent la fin des coûts de transition reliés à l'implantation de la TPS, le renforcement des activités économiques, la baisse des taux d'intérêt et l'effet de certaines mesures du Budget, tel que l'augmentation des taux de cotisation d'assurance-chômage, qui ne sont pas complètement reflétés dans les résultats des premiers mois de l'exercice. À mesure que ces facteurs entreront pleinement en jeu, au cours des prochains mois, le déficit devrait commencer à s'améliorer.

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Peter DeVries

(613)996-7397

Peter DeVries

(613)996-7397

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF OCT.- MOIS D'OCT.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,346	4,660	35,375	35,390
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	499	842	4,349	5,839
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,393	1,078	8,714	7,373
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	27	90	438	793
		6,265	6,670	48,876	49,395
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	966	...	8,314	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	867	2,289	2,929	14,081
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	374	350	2,139	2,503
		2,207	2,639	13,382	16,584
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	-11	12	135	185
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	337	445	2,727	3,601
Total net revenue	Total des recettes nettes	8,798	9,766	65,120	69,765
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	856	805	5,079	4,838
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	420	502	3,327	3,537
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	459	469	4,001	3,364
Education support	Aide à l'éducation	114	162	984	1,103
Other	Autres	311	50	1,745	1,725
		2,160	1,988	15,136	14,567
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,546	1,414	10,592	9,822
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,300	1,038	9,946	7,237
Family Allowance	Allocations familiales	204	254	1,629	1,609
Other	Autres	281	410	1,615	1,719
		3,331	3,116	23,782	20,387
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	681	699	4,882	4,389
		6,172	5,803	43,800	39,343
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	327	413	2,702	2,625
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	987	1,061	6,020	6,205
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,223	1,461	9,752	9,716
		2,210	2,522	15,772	15,921
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,709	8,738	62,274	57,889
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,538	3,543	24,295	24,994
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,247	12,281	86,569	82,883
DEFICIT	DÉFICIT	3,449	2,515	21,449	13,118
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	-36	-71	-553	3
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-157	7	-264	-98
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-193	-64	-817	-95
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	187	196	-353	-63
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-90	-75	3,822	3,731
Other	Autres	6	-244	-11	883
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	103	-123	3,458	4,551
Other transactions	Autres opérations	1,220	-64	-2,285	-2,667
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	1,130	-251	356	1,789

Table 1 — Concluded
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF OCT. - MOIS D'OCT.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	2,279	1,045	3,048	-2,438
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-465	162	-1,004	-691
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	1,814	1,207	2,044	-3,129
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	2,607	1,327	10,607	7,267
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-305	-352	-2,063	-6,885
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	11	387
Treasury bills	Bons du Trésor	-1,150	1,450	9,900	13,200
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-7	-163
Canada bills	Bons du Canada	-465	163	-812	-434
		687	2,588	17,636	13,372
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	58	79	992	1,328
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	465	-162	1,004	691
		523	-83	1,996	2,019
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	1,210	2,505	19,632	15,391

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2
GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2
GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT OCT. 31 - AU 31 OCT. 1991	AT OCT. 31 - AU 31 OCT. 1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	2,907	2,130
In foreign currencies	En devises étrangères	246	315
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	3,153	2,445
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	154,391	135,119
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	32,381	34,044
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,503	3,460
Treasury bills	Bons du Trésor	149,050	131,750
		339,325	304,373
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	264	39
		339,061	304,334
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,320	3,959
Notes and loans	Effets et prêts	7	14
Canada bills	Bons du Canada	196	1,012
		3,523	4,985
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	...
		3,523	4,985
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	342,584	309,319

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92

Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1991-92

États mensuels des opérations financières

August, 1991

août 1991

FR 91-05
October 25, 1991

RF 91-05
le 25 octobre 1991

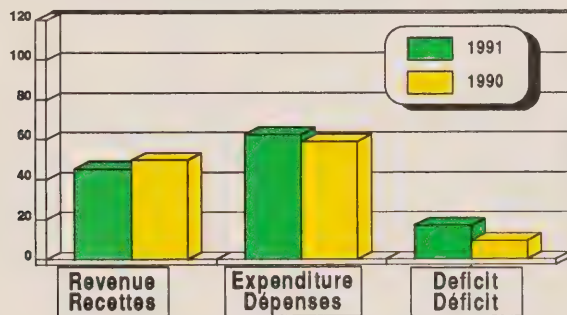
The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for August 1991, and the first five months of the 1991-92 fiscal year.

For August 1991, budgetary revenues were \$8,664 million, budgetary expenditures were \$13,325 million, and there was a deficit of \$4,661 million. For August 1990, budgetary revenues were \$8,790 million, budgetary expenditures were \$12,674 million, and there was a deficit of \$3,884 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'août 1991, et les cinq premiers mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres budgétaires d'août 1991 montrent des recettes de \$8,664 millions, des dépenses de \$13,325 millions et un déficit de \$4,661 millions. En août 1990, les recettes s'établissaient à \$8,790 millions, les dépenses à \$12,674 millions et le déficit à \$3,884 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first five months of the 1991-92 fiscal year, budgetary revenues were \$45,536 million, budgetary expenditures were \$62,598 million and there was a deficit of \$17,062 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$49,698 million, budgetary expenditures were \$59,040 million and there was a deficit of \$9,342 million.

Les cinq premiers mois de l'exercice 1991-92 ont produit des recettes budgétaires de \$45,536 millions, des dépenses budgétaires de \$62,598 millions d'où un déficit de \$17,062 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$49,698 millions, des dépenses budgétaires de \$59,040 millions et un déficit de \$9,342 millions.



GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST - MOIS D'AOÛT	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,664	8,790	45,536	49,698
Program spending	Dépenses de programmes	-9,877	-9,086	-45,290	-41,168
Operating balance	Solde de fonctionnement	-1,213	-296	246	8,530
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,448	-3,588	-17,308	-17,872
Deficit	Déficit	-4,661	-3,884	-17,062	-9,342
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-54	27	-721	-75
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-451	40	1,338	2,936
Other transactions	Autres opérations	2,354	497	-455	-1,477
Net source or requirement(-)	Provenance nette ou besoin net(-)	1,849	564	162	1,384
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-2,812	-3,320	-16,900	-7,958
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,034	-3,550	-380	-4,618
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,846	-6,870	-17,280	-12,576
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	4,732	7,155	16,181	12,918
Change in cash (increase/decrease -)	Variation de la caisse (augmentation/diminution -)	886	285	-1,099	342
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,472	1,854
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

In the February 1991 budget deficit forecast of \$30.5 billion for 1991-92, it was fully anticipated that the fiscal position would be worse in the first half of the year than in the second half. Much of the deterioration in the fiscal situation to date is due to the transitional costs associated with the implementation of the Goods and Services Tax and the impact of the recession on the tax bases. However, there are a number of factors which should result in an improvement in the fiscal results over the rest of the fiscal year. These include the ending of the transitional costs of GST implementation, the strengthening in economic activity, and the impact of certain budget measures, such as the increase in unemployment insurance contribution rates, which are not fully reflected in the results for the early months of the fiscal year. As these factors come more fully into play in the coming months, the deficit should begin to improve.

Lors de la prévision du déficit de \$30.5 milliards du Budget de février 1991, il était pleinement prévu que la position financière serait plus mauvaise pour la première partie de l'exercice que pour la seconde. Une bonne partie de la détérioration de la situation financière est due aux coûts de transition reliés à la mise en oeuvre de la taxe sur les produits et services ainsi qu'à l'effet de la récession sur l'assiette fiscale. Cependant, il y a un certain nombre de facteurs qui devraient apporter une amélioration aux résultats financiers pour le reste de l'exercice. Ceux-ci incluent la fin des coûts de transition reliés à la mise en oeuvre de la TPS, le renforcement des activités économiques, et l'effet de certaines mesures du Budget, tel que l'augmentation des taux de cotisation d'assurance-chômage, qui ne sont pas complètement reflétés dans les résultats des premiers mois de l'exercice. À mesure que ces facteurs entreront pleinement en jeu, au cours des prochains mois, le déficit devrait commencer à s'améliorer.

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST - MOIS D'AÔÛT		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,201	4,151	25,258	25,032
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	380	806	3,142	4,394
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,396	1,064	5,933	5,226
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	57	97	329	629
		6,034	6,118	34,662	35,281
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,402	...	5,831	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	529	1,886	1,601	9,901
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	305	378	1,418	1,796
		2,236	2,264	8,850	11,697
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	12	30	105	162
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	382	378	1,919	2,558
Total net revenue	Total des recettes nettes	8,664	8,790	45,536	49,698
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programmes —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	693	687	3,513	3,320
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	484	502	2,422	2,532
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	612	445	2,969	2,431
Education support	Aide à l'éducation	145	155	724	786
Other	Autres	247	446	1,232	1,390
		2,181	2,235	10,860	10,459
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,517	1,419	7,492	6,985
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,332	1,082	7,502	5,504
Family Allowance	Allocations familiales	261	226	1,192	1,128
Other	Autres	296	294	1,162	1,091
		3,406	3,021	17,348	14,708
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	857	621	3,646	3,115
		6,444	5,877	31,854	28,282
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	389	363	1,967	1,873
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	1,063	1,098	4,336	4,203
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,981	1,748	7,133	6,810
		3,044	2,846	11,469	11,013
Total program spending	Total des dépenses de programmes	9,877	9,086	45,290	41,168
Public debt	Dette publique	3,448	3,588	17,308	17,872
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	13,325	12,674	62,598	59,040
DEFICIT	DÉFICIT	4,661	3,884	17,062	9,342
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	-57	-25	-616	-19
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	3	52	-105	-56
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-54	27	-721	-75
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	-36	-26	-520	-294
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	65	8	2,117	2,088
Other	Autres	-480	58	-259	1,142
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-451	40	1,338	2,936
Other transactions	Autres opérations	2,354	497	-455	-1,477
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	1,849	564	162	1,384

Table 1 — Concluded
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF AUGUST - MOIS D'AOÛT	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1991	1990	1991-92	1990-91
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-1,113	-3,571	-154	-3,804
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	79	21	-226	-814
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,034	-3,550	-380	-4,618
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	1,700	1,625	6,225	5,090
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-259	-461	-1,528	-6,149
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	13	387
Treasury bills	Bons du Trésor	3,150	5,850	10,450	12,350
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-7	-163
Canada bills	Bons du Canada	79	20	-35	-557
		4,670	7,034	15,118	10,958
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	141	142	837	1,146
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-79	-21	226	814
		62	121	1,063	1,960
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	4,732	7,155	16,181	12,918

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2
GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2
GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT AUGUST 31 - AU 31 AOÛT	AT AUGUST 31 - AU 31 AOÛT
		1991	1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,212	1,554
In foreign currencies	En devises étrangères	260	300
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,472	1,854
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	150,009	132,942
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	32,916	34,780
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada ...	3,505	3,460
Treasury bills	Bons du Trésor	149,600	130,900
		336,030	302,082
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	419	223
		335,611	301,859
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,320	3,959
Notes and loans	Effets et prêts	7	14
Canada bills	Bons du Canada	973	889
		4,300	4,862
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dette non échue détenue par le gouvernement .....	...	...
		4,300	4,862
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	339,911	306,721

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92

Monthly Statements of Financial Transactions

July, 1991

de l'exercice 1991-92

États mensuels des opérations financières

juillet 1991

September 19, 1991

The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the results of the government's financial operations for July 1991, and the first four months of the 1991-92 fiscal year.

For July 1991, budgetary revenues were \$9,517 million, budgetary expenditures were \$12,566 million, and there was a deficit of \$3,049 million. For July 1990, budgetary revenues were \$10,468 million, budgetary expenditures were \$12,236 million, and there was a deficit of \$1,768 million.

For the first four months of the 1991-92 fiscal year, budgetary revenues were \$36,872 million, budgetary expenditures were \$49,273 million and there was a deficit of \$12,401 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$40,908 million, budgetary expenditures were \$46,366 million and there was a deficit of \$5,458 million.

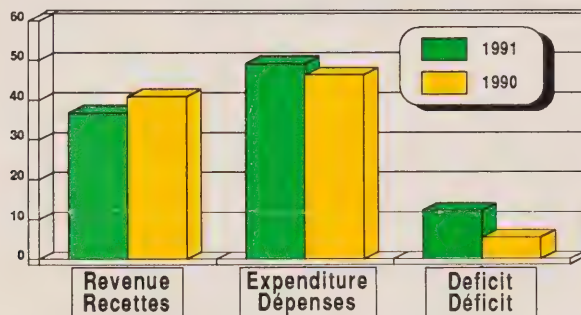
RF 91-04
le 19 septembre 1991

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de juillet 1991, et les quatre premiers mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres budgétaires de juillet 1991 montrent des recettes de \$9,517 millions, des dépenses de \$12,566 millions et un déficit de \$3,049 millions. En juillet 1990, les recettes s'établissaient à \$10,468 millions, les dépenses à \$12,236 millions et le déficit à \$1,768 millions.

Les quatre premiers mois de l'exercice 1991-92 ont produit des recettes budgétaires de \$36,872 millions, des dépenses budgétaires de \$49,273 millions d'où un déficit de \$12,401 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$40,908 millions, des dépenses budgétaires de \$46,366 millions et un déficit de \$5,458 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



The April to July 1991 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1991-92. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets. Although part of the year-over-year increase in the deficit is attributable to the impact of the recession, the timing of payments and receipts has also had an impact. Timing considerations, however, will not adversely affect the outcome of the fiscal year as a whole.

Les chiffres du mois d'avril à juillet 1991 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1991-92. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations. Bien qu'une partie de l'augmentation du déficit d'un exercice à l'autre est due à l'effet de la récession, le calendrier des paiements et des recettes a aussi produit un effet. Le calendrier, cependant, n'influencera pas défavorablement le résultat de l'exercice dans son ensemble.



GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY - MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	9,517	10,468	36,872	40,908
Program spending	Dépenses de programmes	-9,070	-8,534	-35,412	-32,082
Operating balance	Solde de fonctionnement	447	1,934	1,460	8,826
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,496	-3,702	-13,861	-14,284
Deficit	Déficit	-3,049	-1,768	-12,401	-5,458
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	762	184	-667	-102
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-956	-191	1,788	2,896
Other transactions	Autres opérations	1,062	1,615	-2,809	-1,974
Net source or requirement(-)	Provenance nette ou besoin net(-)	868	1,608	-1,688	820
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-2,181	-160	-14,089	-4,638
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-829	-1,599	654	-1,068
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,010	-1,759	-13,435	-5,706
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	2,992	1,341	11,449	5,763
Change in cash (increase/decrease -)	Variation de la caisse (augmentation/diminution -)	-18	-418	-1,986	57
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			587	1,568
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY - MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,615	4,793	21,057	20,881
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	963	1,194	2,762	3,588
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,268	1,073	4,537	4,162
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	83	203	272	532
		6,929	7,263	28,628	29,163
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,334	...	4,429	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	503	2,225	1,072	8,015
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	313	377	1,113	1,419
		2,150	2,602	6,614	9,434
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	32	22	94	131
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	406	581	1,536	2,180
Total net revenue	Total des recettes nettes	9,517	10,468	36,872	40,908
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Program spending —	Dépenses de programmes —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	888	699	2,820	2,632
Insurance and medical care	Assurance et services				
services	de soins médicaux	484	507	1,938	2,030
Canada Assistance	Régime d'assistance publique				
Plan	du Canada	539	487	2,357	1,986
Education support	Aide à l'éducation	111	158	580	631
Other	Autres	220	368	984	945
		2,242	2,219	8,679	8,224
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits,	Prestations de sécurité de la				
guaranteed income supplements	vieillesse, suppléments de revenu				
and spouses allowances	garanti et allocations au conjoint	1,533	1,420	5,975	5,566
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,354	929	6,170	4,422
Family Allowance	Allocations familiales	233	226	931	902
Other	Autres	201	185	866	797
		3,321	2,760	13,942	11,687
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	699	665	2,790	2,494
		6,262	5,644	25,411	22,405
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	465	347	1,578	1,510
Operating and capital	Dépenses de fonctionnement et				
expenditures —	en capital —				
National Defence	Défense nationale	893	1,024	3,274	3,105
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,450	1,519	5,149	5,062
		2,343	2,543	8,423	8,167
Total program spending	Total des dépenses de programmes	9,070	8,534	35,412	32,082
Public debt	Dette publique	3,496	3,702	13,861	14,284
Total net expenditure	Total des dépenses nettes	12,566	12,236	49,273	46,366
DEFICIT	DÉFICIT	3,049	1,768	12,401	5,458
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
<u>Loans, investments and advances</u>	<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Crown corporations	Sociétés d'État	779	193	-559	7
Other loans, investments and	Autres prêts, dotations en capital				
advances	et avances	-17	-9	-108	-109
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	762	184	-667	-102
<u>Specified purpose accounts</u>	<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Canada Pension Plan	Compte du régime de pensions				
Account	du Canada	-417	-293	-485	-268
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-239	79	2,052	2,080
Other	Autres	-300	23	221	1,084
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-956	-191	1,788	2,896
Other transactions	Autres opérations	1,062	1,615	-2,809	-1,974
TOTAL NON-BUDGETARY	TOTAL DES OPÉRATIONS NON				
TRANSACTIONS	BUDGÉTAIRES	868	1,608	-1,688	820

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JULY - MOIS DE JUILLET		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-840	-1,466	960	-233
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	11	-133	-306	-835
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-829	-1,599	654	-1,068
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	900	900	4,525	3,465
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-242	-657	-1,269	-5,688
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	2	2	13	388
Treasury bills	Bons du Trésor	2,150	900	7,300	6,500
Notes and loans	Effets et prêts	...	...	-7	-163
Canada bills	Bons du Canada	11	-133	-115	-578
		2,821	1,012	10,447	3,924
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	182	196	696	1,004
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-11	133	306	835
		171	329	1,002	1,839
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	2,992	1,341	11,449	5,763

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT JULY 31 - AU 31 JUILLET 1991	AT JULY 31 - AU 31 JUILLET 1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	283	1,280
In foreign currencies	En devises étrangères	304	288
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	587	1,568
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	148,309	131,317
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	33,175	35,241
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,505	3,461
Treasury bills	Bons du Trésor	146,450	125,050
		331,439	295,069
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	560	366
		330,879	294,703
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,320	3,959
Notes and loans	Effets et prêts	7	14
Canada bills	Bons du Canada	895	868
		4,222	4,841
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	...	...
		4,222	4,841
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	335,101	299,544

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1991-92
États mensuels des opérations financières

May 1991

mai 1991

FR 91-02
July 29, 1991

The Honourable [redacted] Minister of Finance, released today the results of financial operations for May 1991, and the first two months of the 1991-92 fiscal year.

For May 1991, budgetary revenues were \$11,357 million, budgetary expenditures were \$11,898 million, and there was a deficit of \$541 million. For May 1990, budgetary revenues were \$12,422 million, budgetary expenditures were \$12,010 million, and there was a surplus of \$412 million.

For the first two months of the 1991-92 fiscal year, budgetary revenues were \$19,023 million, budgetary expenditures were \$24,358 million and there was a deficit of \$5,335 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$20,647 million, budgetary expenditures were \$22,498 million and there was a deficit of \$1,851 million.

RF 91-02
le 29 juillet 1991

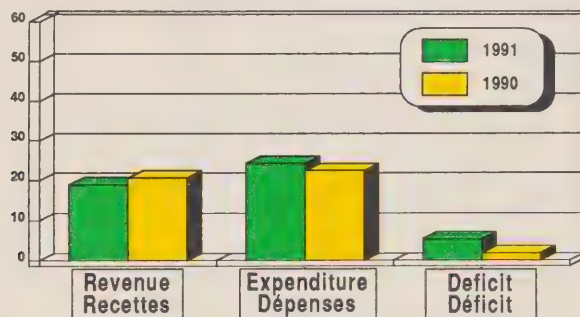
L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de mai 1991, et les deux premiers mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres budgétaires de mai 1991 montrent des recettes de \$11,357 millions, des dépenses de \$11,898 millions et un déficit de \$541 millions. En mai 1990, les recettes s'établissaient à \$12,422 millions, les dépenses à \$12,010 millions et l'excédent à \$412 millions.

Les deux premiers mois de l'exercice 1991-92 ont produit des recettes budgétaires de \$19,023 millions, des dépenses budgétaires de \$24,358 millions d'où un déficit de \$5,335 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$20,647 millions, des dépenses budgétaires de \$22,498 millions et un déficit de \$1,851 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR

(in billions of dollars — en milliards de dollars)



The April to May 1991 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1991-92. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets. Although part of the year-over-year increase in the deficit is attributable to the impact of the recession, the timing of payments and receipts has also had an impact. Timing considerations, however, will not adversely affect the outcome of the fiscal year as a whole. Normally, about five months of data are required before a proper assessment of the current year's results can be made.

Les chiffres du mois d'avril à mai 1991 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1991-92. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations. Bien qu'une partie de l'augmentation du déficit d'un exercice à l'autre est due à l'effet de la récession, le calendrier des paiements et des recettes a aussi produit un effet. Le calendrier, cependant, n'influencera pas défavorablement le résultat de l'exercice dans son ensemble. Normalement, les données d'au moins cinq mois sont requises avant d'obtenir un bon aperçu des résultats de l'exercice en cours.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	11,357	12,422	19,023	20,647
Program spending	Dépenses de programmes	-8,602	-8,395	-17,572	-15,586
Operating balance	Solde de fonctionnement	2,755	4,027	1,451	5,061
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,296	-3,615	-6,786	-6,912
Surplus/Deficit (-)	Excédent/Déficit (-)	-541	412	-5,335	-1,851
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	-46	11	-34	-147
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	1,598	1,702	1,405	1,692
Other transactions	Autres opérations	-2,275	-491	-2,653	-1,119
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	-723	1,222	-1,282	426
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-1,264	1,634	-6,617	-1,425
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-2,161	1,889	54	204
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,425	3,523	-6,563	-1,221
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	1,575	-1,910	5,235	2,930
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-1,850	1,613	-1,328	1,709
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			1,243	3,221
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Peter DeVries

(613)996-7397

Peter DeVries

(613)996-7397

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	7,593	7,189	12,125	11,232
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	784	1,215	1,142	1,616
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,082	1,026	2,143	2,031
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	65	88	137	202
		9,524	9,518	15,547	15,081
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	1,492	...	2,146	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	-217	2,157	195	3,851
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	176	297	501	649
		1,451	2,454	2,842	4,500
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	12	45	50	83
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	370	405	584	983
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	11,357	12,422	19,023	20,647
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programmes —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	701	699	1,206	1,217
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	484	507	969	1,015
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	629	420	1,216	972
Education support	Aide à l'éducation	156	158	312	315
Other	Autres	163	234	520	375
		2,133	2,018	4,223	3,894
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,499	1,400	2,947	2,750
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,472	1,446	3,453	2,670
Family Allowance	Allocations familiales	233	226	465	451
Other	Autres	186	204	398	395
		3,390	3,276	7,263	6,266
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	559	542	1,459	1,230
		6,082	5,836	12,945	11,390
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	347	399	767	788
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	813	734	1,513	1,140
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,360	1,426	2,347	2,268
		2,173	2,160	3,860	3,408
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,602	8,395	17,572	15,586
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,296	3,615	6,786	6,912
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	11,898	12,010	24,358	22,498
SURPLUS/DEFICIT (-)	EXCÉDENT/DÉFICIT (-)	-541	412	-5,335	-1,851
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	-23	10	26	-100
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-23	1	-60	-47
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	-46	11	-34	-147
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	78	96	196	308
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	414	416	341	350
Other	Autres	1,106	1,190	868	1,034
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	1,598	1,702	1,405	1,692
Other transactions	Autres opérations	-2,275	-491	-2,653	-1,119
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	-723	1,222	-1,282	426

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF MAY - MOIS DE MAI		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1991-92	1990-91
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-2,096	2,058	107	950
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-65	-169	-53	-746
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-2,161	1,889	54	204
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	1,534	-101	1,534	1,415
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-469	-2,290	-780	-3,709
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	-1	1	2	6
Treasury bills	Bons du Trésor	350	150	4,100	4,500
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	-156	-7	-163
Canada bills	Bons du Canada	-65	75	-46	-489
		1,349	-2,321	4,803	1,560
<i>Less:</i>	<i>Moins:</i>				
Government's holdings of unmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	161	242	379	624
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	65	169	53	746
		226	411	432	1,370
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	1,575	-1,910	5,235	2,930
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT MAY 31 - AU 31 MAI 1991	AT MAY 31 - AU 31 MAI 1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	1,218	2,928
In foreign currencies	En devises étrangères	25	293
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	1,243	3,221
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	145,134	129,267
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	33,663	37,220
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,498	3,079
Treasury bills	Bons du Trésor	143,250	123,050
		325,545	292,616
<i>Less:</i>	<i>Moins:</i>		
Government's holdings of unmatu	Dettes non échues détenues par le	878	745
re debt	gouvernement	324,667	291,871
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,504	3,959
Notes and loans	Effets et prêts	7	14
Canada bills	Bons du Canada	963	957
		4,474	4,930
<i>Less:</i>	<i>Moins:</i>		
Government's holdings of unmatu	Dettes non échues détenues par le	...	...
re debt	gouvernement	4,474	4,930
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	329,141	296,801

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Gaëtan Gagnon (819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1991-92
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1991-92
États mensuels des opérations financières

April, 1991

avril 1991

FR 91-01
July 15, 1991

CA1
FN
-F26

RF 91-01
le 15 juillet 1991

The Honourable Finance, released the financial operations for April 1991, the first month of the 1991-92 fiscal year.

i, Minister of government's

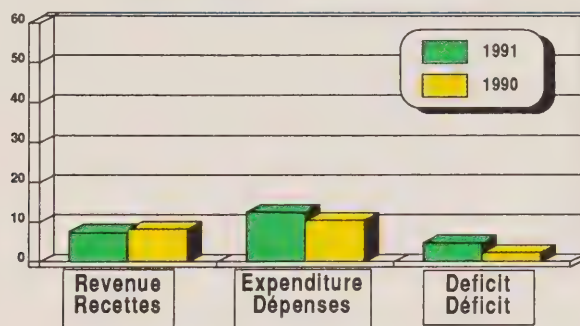
For April 1991, budgetary revenues were \$7,665 million, budgetary expenditures were \$12,460 million, and there was a deficit of \$4,795 million. For April 1990, budgetary revenues were \$8,225 million, budgetary expenditures were \$10,488 million, and there was a deficit of \$2,263 million.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois d'avril 1991, le premier mois de l'exercice 1991-92.

Les chiffres budgétaires d'avril 1991 montrent des recettes de \$7,665 millions, des dépenses de \$12,460 millions et un déficit de \$4,795 millions. En avril 1990, les recettes s'établissaient à \$8,225 millions, les dépenses à \$10,488 millions et le déficit à \$2,263 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR

(in billions of dollars — en milliards de dollars)



The April 1991 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1991-92. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets. Although part of the year-over-year increase in the deficit is attributable to the impact of the recession, the timing of payments and receipts has also had an impact. For example, Goods and Services Tax revenues in April 1991 were affected by the quarterly payment of the GST low-income credit, while the timing of payments in defence and assistance to developing countries affected program spending. These events, however, will not adversely affect the outcome of the fiscal year as a whole. Normally, about five months of data are required before a proper assessment of the current year's results can be made.

Les chiffres du mois d'avril 1991 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1991-92. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations. Bien qu'une partie de l'augmentation du déficit d'un exercice à l'autre est due à l'effet de la récession, le calendrier des paiements et des recettes a aussi produit un effet. Par exemple, les recettes de la taxe sur les produits et services en avril 1991 ont été influencées par le paiement trimestriel du crédit de la TPS pour les familles à revenus modestes alors que le calendrier des paiements de défense et d'aide au pays en voie de développement influençaient les dépenses de programmes. Ces événements, cependant, n'influenceront pas défavorablement le résultat de l'exercice dans son ensemble. Normalement, les données d'au moins cinq mois sont requises avant d'obtenir un bon aperçu des résultats de l'exercice en cours.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1991	1990
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES		
Revenue	Recettes	7,665	8,225
Program spending	Dépenses de programmes	-8,970	-7,191
Operating balance	Solde de fonctionnement	-1,305	1,034
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,490	-3,297
Deficit	Déficit	-4,795	-2,263
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES		
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	12	-158
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-192	-11
Other transactions	Autres opérations	-378	-628
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	-558	-797
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-5,353	-3,060
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	2,215	-1,685
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,138	-4,745
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	3,660	4,840
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	522	95
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE	3,093	1,607
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)		

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Peter DeVries

(613)996-7397

Peter DeVries

(613)996-7397

Table 1
GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1
GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1991	1990
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES		
REVENUE	RECETTES		
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,532	4,043
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	358	402
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,061	1,005
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	72	114
		6,023	5,564
Excise taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —		
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	654	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	411	1,694
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	324	351
		1,389	2,045
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	40	37
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	213	579
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	7,665	8,225
EXPENDITURE	DÉPENSES		
Program spending —	Dépenses de programmes —		
Transfer payments —	Paiements de transfert —		
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —		
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	505	518
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	484	507
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	587	551
Education support	Aide à l'éducation	156	158
Other	Autres	357	140
		2,089	1,874
To persons —	Aux particuliers —		
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,448	1,351
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,981	1,224
Family Allowance	Allocations familiales	233	225
Other	Autres	212	191
		3,874	2,991
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	899	687
		6,862	5,552
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	420	389
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —		
National Defence	Défense nationale	709	406
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	979	844
		1,688	1,250
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,970	7,191
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,490	3,297
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	12,460	10,488
DEFICIT	DÉFICIT	4,795	2,263
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES		
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —		
Crown corporations	Sociétés d'État	49	-110
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-37	-48
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	12	-158
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —		
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	118	212
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-72	-66
Other	Autres	-238	-157
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-192	-11
Other transactions	Autres opérations	-378	-628
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	-558	-797

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		MONTH OF APRIL - MOIS D'AVRIL	
		1991	1990
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE		
Net international reserves	Réserves internationales nettes	2,203	-1,108
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	12	-577
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	2,215	-1,685
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Marketable bonds	Obligations négociables .....	...	1,516
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-312	-1,419
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3	5
Treasury bills	Bons du Trésor	3,750	4,350
Notes and loans	Effets et prêts	-7	-7
Canada bills	Bons du Canada	20	-564
		3,454	3,881
Less:	Moins:		
Government's holdings of ununmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	218	382
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	-12	577
		206	959
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	3,660	4,840

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT APRIL 30 - AU 30 AVRIL 1991	AT APRIL 30 - AU 30 AVRIL 1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	3,042	1,459
In foreign currencies	En devises étrangères	51	148
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	3,093	1,607
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	143,600	129,292
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	34,132	39,510
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,499	3,079
Treasury bills	Bons du Trésor	142,900	122,900
		324,131	294,781
Less:	Moins:		
Government's holdings of ununmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	1,040	1,001
		323,091	293,780
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,504	4,047
Notes and loans	Effets et prêts	7	157
Canada bills	Bons du Canada	1,028	881
		4,539	5,085
Less:	Moins:		
Government's holdings of ununmatured debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	17
		4,539	5,068
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	327,630	298,848

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91

Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1990-91

États mensuels des opérations financières

February, 1991

février 1991

FR 91-11
April 9, 1991

CA1
FN
-F26

RF 91-11
le 9 avril 1991

Government
Publications

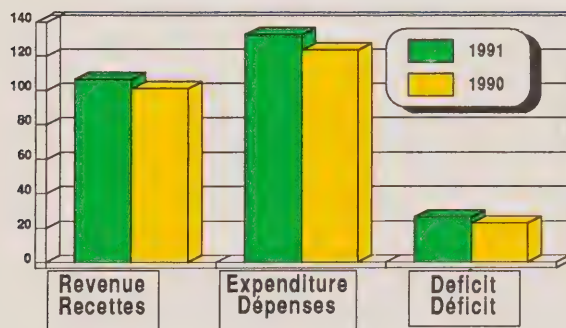
The Honourable Minister of Finance, released today the government's financial operations for February 1991 and the first eleven months of the 1990-91 fiscal year.

For February 1991, budgetary revenues were \$8,493 million, budgetary expenditures were \$12,326 million, and there was a deficit of \$3,833 million. For February 1990, budgetary revenues were \$8,609 million, budgetary expenditures were \$11,949 million, and there was a deficit of \$3,340 million.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de février 1991 et les onze premiers mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires de février 1991 montrent des recettes de \$8,493 millions, des dépenses de \$12,326 millions et un déficit de \$3,833 millions. En février 1990, les recettes s'établissaient à \$8,609 millions, les dépenses à \$11,949 millions et le déficit à \$3,340 millions.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first eleven months of the 1990-91 fiscal year, budgetary revenues were \$106,617 million, budgetary expenditures were \$133,041 million and there was a deficit of \$26,424 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$100,989 million, budgetary expenditures were \$123,878 million and there was a deficit of \$22,889 million.

The deficit outcome for the first eleven months of 1990-91 is consistent with the February 1991 budget estimate of \$30.5 billion for the year as a whole.

Les onze premiers mois de l'exercice 1990-91 ont produit des recettes budgétaires de \$106,617 millions, des dépenses budgétaires de \$133,041 millions d'où un déficit de \$26,424 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$100,989 millions, des dépenses budgétaires de \$123,878 millions et un déficit de \$22,889 millions.

Le résultat du déficit pour les onze premiers mois de l'exercice 1990-91 est en accord avec les prévisions budgétaires de février 1991 soit \$30.5 milliards l'ensemble de l'exercice.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB. - MOIS DE FÉV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	8,493	8,609	106,617	100,989
Program spending	Dépenses de programmes	-8,878	-8,636	-93,887	-88,083
Operating balance	Solde de fonctionnement	-385	-27	12,730	12,906
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,448	-3,313	-39,154	-35,795
Deficit	Déficit	-3,833	-3,340	-26,424	-22,889
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	5	-37	110	770
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-251	-209	4,366	4,373
Other transactions	Autres opérations	1,731	1,401	-3,056	-2,254
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	1,485	1,155	1,420	2,889
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-2,348	-2,185	-25,004	-20,000
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,243	2,419	-2,273	1,796
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-3,591	234	-27,277	-18,204
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	1,944	-180	27,891	19,530
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-1,647	54	614	1,326
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			2,124	3,158

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB. - MOIS DE FÉV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,578	3,908	54,593	48,493
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	822	1,236	8,931	10,100
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,040	1,008	11,672	9,535
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	109	108	1,306	1,243
		6,549	6,260	76,502	69,371
Sales taxes and duties —	Taxes et droits d'accise —				
Goods and Services tax	Taxe sur les produits et services	918	...	675	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	425	1,864	19,852	21,501
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	276	352	3,617	4,143
		1,619	2,216	24,144	25,644
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	14	12	235	164
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	311	121	5,736	5,810
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	8,493	8,609	106,617	100,989
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	650	789	7,716	7,636
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	499	553	5,589	6,205
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	323	491	5,200	4,537
Education support	Aide à l'éducation	152	180	1,738	2,038
Other	Autres	484	234	3,153	2,381
		2,108	2,247	23,396	22,797
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,508	1,388	15,664	14,764
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,475	1,270	12,737	10,545
Family Allowance	Allocations familiales	206	225	2,504	2,428
Other	Autres	380	321	4,510	4,731
		3,569	3,204	35,415	32,468
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	444	537	5,240	5,376
		6,121	5,988	64,051	60,641
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	447	498	4,244	4,104
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	902	883	10,250	8,930
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,408	1,267	15,342	14,408
		2,310	2,150	25,592	23,338
Total program spending	Total des dépenses de programmes	8,878	8,636	93,887	88,083
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,448	3,313	39,154	35,795
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	12,326	11,949	133,041	123,878
DÉFICIT	DÉFICIT	3,833	3,340	26,424	22,889
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	12	-28	222	512
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	-7	-9	-112	258
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	5	-37	110	770
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	271	281	11	303
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-104	-66	5,381	4,743
Other	Autres	-418	-424	-1,026	-673
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-251	-209	4,366	4,373
Other transactions	Autres opérations	1,731	1,401	-3,056	-2,254
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	1,485	1,155	1,420	2,889

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF FEB. - MOIS DE FÉV.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1990-91	1989-90
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-745	2,383	-1,156	4,086
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dette non échue à payer en devises étrangères	-498	36	-1,117	-2,290
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,243	2,419	-2,273	1,796
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	2,621	1,557	13,764	8,923
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-479	-957	-6,239	-5,660
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	420	66
Treasury bills	Bons du Trésor	-750	-950	19,450	15,450
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-163	-1,145
Canada bills	Bons du Canada	-89	36	-450	-55
		1,303	-314	26,782	17,579
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatured debt	Dette non échue détenue par le gouvernement	143	170	-8	-339
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	498	-36	1,117	2,290
		641	134	1,109	1,951
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	1,944	-180	27,891	19,530

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT FEB. 28 - AU 28 FÉV. 1991	AT FEB. 28 - AU 28 FÉV. 1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	2,010	2,980
In foreign currencies	En devises étrangères	114	178
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	2,124	3,158
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -		
Marketable bonds	Obligations négociables	142,025	125,763
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	34,689	42,096
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,493	3,072
Treasury bills	Bons du Trésor	138,000	118,150
		318,207	289,081
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu	Dette non échue détenue par le		
debt	gouvernement	1,431	1,506
		316,776	287,575
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -		
Marketable bonds	Obligations négociables	3,549	4,282
Notes and loans	Effets et prêts	14	766
Canada bills	Bons du Canada	996	1,077
		4,559	6,125
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu	Dette non échue détenue par le		
debt	gouvernement .....	...	94
		4,559	6,031
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	321,335	293,606

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880

Financial Results Résultats Financiers

for the fiscal year 1990-91
Monthly Statements of Financial Transactions

de l'exercice 1990-91
États mensuels des opérations financières

January, 1991

janvier 1991

FR 90-10
March 11, 1991

CA1
FN
-F26

RF 90-10
le 11 mars 1991

The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the monthly financial statements for January 1991 and the first ten months of the 1990-91 fiscal year.

For January 1991, budgetary revenues were \$9,293 million, budgetary expenditures were \$13,007 million, and there was a deficit of \$3,714 million. For January 1990, budgetary revenues were \$11,294 million, budgetary expenditures were \$12,082 million, and there was a deficit of \$788 million.

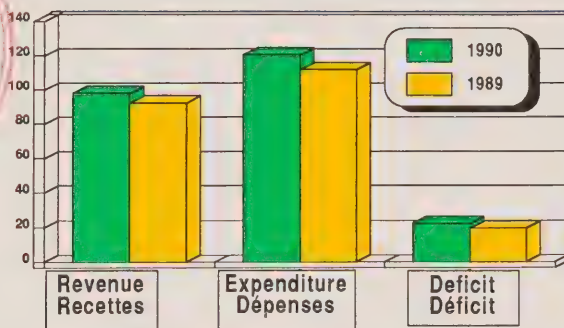
The increase in the deficit in January 1991 was largely attributable to the acceleration of quarterly personal income tax remittances from the first month of each quarter to the last month of the preceding quarter.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les résultats des opérations financières du gouvernement pour le mois de janvier 1991 et les dix premiers mois de l'exercice 1990-91.

Les chiffres budgétaires de janvier 1991 montrent des recettes de \$9,293 millions, des dépenses de \$13,007 millions et un déficit de \$3,714 millions. En janvier 1990, les recettes s'établissaient à \$11,294 millions, les dépenses à \$12,082 millions et le déficit à \$788 millions.

L'augmentation du déficit pour janvier 1991 est dû principalement à l'accélération des remises d'impôt sur le revenu des particuliers soit du premier mois de chaque trimestre au dernier mois du trimestre précédent.

YEAR TO DATE COMPARISON — COMPARAISON À CE JOUR
(in billions of dollars — en milliards de dollars)



For the first ten months of the 1990-91 fiscal year, budgetary revenues were \$98,124 million, budgetary expenditures were \$120,714 million and there was a deficit of \$22,590 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$92,380 million, budgetary expenditures were \$111,930 million and there was a deficit of \$19,550 million.

The deficit outcome for the first ten months of 1990-91 is consistent with the February 1991 budget estimate of \$30.5 billion for the year as a whole.

Les dix premiers mois de l'exercice 1990-91 ont produit des recettes budgétaires de \$98,124 millions, des dépenses budgétaires de \$120,714 millions d'où un déficit de \$22,590 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$92,380 millions, des dépenses budgétaires de \$111,930 millions et un déficit de \$19,550 millions.

Le résultat du déficit pour les dix premiers mois de l'exercice 1990-91 est en accord avec les prévisions budgétaires de février 1991 soit \$30.5 milliards pour l'ensemble de l'exercice.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

GOVERNMENT OF CANADA
SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONSGOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN. - MOIS DE JAN.	YEAR TO DATE - À CE JOUR		
		1991	1990	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue	Recettes	9,293	11,294	98,124	92,380
Program spending	Dépenses de programmes	-9,371	-8,770	-85,008	-79,447
Operating balance	Solde de fonctionnement	-78	2,524	13,116	12,933
Public debt charges	Frais de la dette publique	-3,636	-3,312	-35,706	-32,483
Deficit	Déficit	-3,714	-788	-22,590	-19,550
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances	Prêts, dotations en capital et avances	117	142	105	807
Specified purpose accounts	Comptes à fins déterminées	-637	-234	4,616	4,581
Other transactions	Autres opérations	1,170	2,215	-4,787	-3,655
Net source/requirement(-)	Provenance nette/besoin net(-)	650	2,123	-66	1,733
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions)	Besoins financiers (opérations de change non comprises)	-3,064	1,335	-22,656	-17,817
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,468	-652	-1,029	-623
Total financial requirements	Total des besoins financiers	-4,532	683	-23,685	-18,440
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE ..	3,974	-335	25,947	19,710
Change in cash increase/decrease (-)	Variation de la caisse augmentation/diminution (-)	-558	348	2,262	1,270
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE			3,771	3,104
Source/requirement (-)	Provenance/besoin(-)				

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Peter DeVries

(613)996-7397

Peter DeVries

(613)996-7397

Table 1

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN. - MOIS DE JAN.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1990-91	1989-90
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
REVENUE	RECETTES				
Personal income tax	Impôt sur le revenu des particuliers	4,709	5,947	50,015	44,584
Corporation income tax	Impôt sur le revenu des sociétés	885	1,387	8,109	8,864
Unemployment Insurance contributions	Cotisations d'assurance-chômage	1,140	945	10,632	8,528
Non-resident income tax	Impôt sur le revenu des non résidents	165	213	1,197	1,134
		6,899	8,492	69,953	63,110
Taxes and duties —	Taxes et droits —				
Goods and Services tax	Taxe sur les Produits et Services	86	...	-494	...
Sales and Excise taxes	Taxes de vente et d'accise	1,746	1,978	19,736	19,638
Customs import duties	Droits de douane à l'importation	196	383	3,281	3,791
		2,028	2,361	22,523	23,429
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	7	14	224	151
Non-tax revenue	Recettes non fiscales	359	427	5,424	5,690
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	9,293	11,294	98,124	92,380
EXPENDITURE	DÉPENSES				
Program spending —	Dépenses de programme —				
Transfer payments —	Paiements de transfert —				
To other levels of government —	À d'autres paliers de gouvernement —				
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux	646	771	7,066	6,847
Insurance and medical care services	Assurance et services de soins médicaux	499	554	5,090	5,653
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canada	628	415	4,877	4,046
Education support	Aide à l'éducation	152	180	1,586	1,858
Other	Autres	205	257	2,670	2,147
		2,130	2,177	21,289	20,551
To persons —	Aux particuliers —				
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses allowances	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint	1,449	1,384	14,156	13,376
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage	1,710	1,270	11,262	9,274
Family Allowance	Allocations familiales	233	224	2,298	2,203
Other	Autres	377	328	4,130	4,409
		3,769	3,206	31,846	29,262
Other transfer payments	Autres paiements de transfert	672	649	4,795	4,840
		6,571	6,032	57,930	54,653
Payments to Crown corporations	Paiements aux sociétés d'État	459	585	3,797	3,606
Operating and capital expenditures —	Dépenses de fonctionnement et en capital —				
National Defence	Défense nationale	901	813	9,348	8,048
All other departments and agencies	Tous les autres ministères et organismes	1,440	1,340	13,933	13,140
		2,341	2,153	23,281	21,188
Total program spending	Total des dépenses de programmes	9,371	8,770	85,008	79,447
Public debt charges	Frais de la dette publique	3,636	3,312	35,706	32,483
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DÉPENSES NETTES	13,007	12,082	120,714	111,930
DEFICIT	DÉFICIT	3,714	788	22,590	19,550
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES				
Loans, investments and advances —	Prêts, dotations en capital et avances —				
Crown corporations	Sociétés d'État	82	136	209	540
Other loans, investments and advances	Autres prêts, dotations en capital et avances	35	6	-104	267
Total loans, investments and advances	Total, prêts, dotations en capital et avances	117	142	105	807
Specified purpose accounts —	Comptes à fins déterminées —				
Canada Pension Plan Account	Compte du régime de pensions du Canada	-68	146	-260	22
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite	-60	-62	5,485	4,808
Other	Autres	-509	-318	-609	-249
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-637	-234	4,616	4,581
Other transactions	Autres opérations	1,170	2,215	-4,787	-3,655
TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	650	2,123	-66	1,733

Table 1 — Concluded

GOVERNMENT OF CANADA
DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

Tableau 1 — Fin

GOUVERNEMENT DU CANADA
ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		MONTH OF JAN. - MOIS DE JAN.		YEAR TO DATE - À CE JOUR	
		1991	1990	1990-91	1989-90
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPÉRATIONS DE CHANGE				
Net international reserves	Réserves internationales nettes	-1,428	-851	-410	1,703
Unmatured debt payable in foreign currencies	Dettes non échues à payer en devises étrangères	-40	199	-619	-2,326
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE	-1,468	-652	-1,029	-623
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE				
Marketable bonds	Obligations négociables	700	1,500	11,142	7,366
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-273	-569	-5,760	-4,703
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada .....	...	...	421	66
Treasury bills	Bons du Trésor	3,350	-1,450	20,200	16,400
Notes and loans	Effets et prêts .....	...	...	-163	-1,145
Canada bills	Bons du Canada	-41	251	-362	-91
		3,736	-268	25,478	17,893
Less:	Moins:				
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	198	132	-150	-509
Unmatured debt transactions payable in foreign currencies	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères	40	-199	619	2,326
		238	-67	469	1,817
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE	3,974	-335	25,947	19,710

Source/requirement (-)

Provenance/besoin(-)

Table 2

GOVERNMENT OF CANADA
CASH AND UNMATURED DEBT BALANCES

Tableau 2

GOUVERNEMENT DU CANADA
SOLDE DE LA CAISSE ET DE LA DETTE NON ÉCHUE

		(in millions of dollars - en millions de dollars)	
		AT JAN. 31 - AU 31 JAN. 1991	AT JAN. 31 - AU 31 JAN. 1990
V. CASH BALANCE AT END OF PERIOD	V. CAISSE EN FIN DE PÉRIODE		
In Canadian dollars	En dollars canadiens	3,652	2,984
In foreign currencies	En devises étrangères	119	120
TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE	3,771	3,104
VI. UNMATURED DEBT BALANCE	VI. SOLDE DE LA DETTE NON ÉCHUE		
Payable in Canadian dollars - Marketable bonds	À payer en dollars canadiens - Obligations négociables	138,994	124,206
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	35,170	43,054
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada	3,494	3,072
Treasury bills	Bons du Trésor	138,750	119,100
		316,408	289,432
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement	1,573	1,676
		314,835	287,756
Payable in foreign currencies - Marketable bonds	À payer en devises étrangères - Obligations négociables	3,959	4,282
Notes and loans	Effets et prêts	14	766
Canada bills	Bons du Canada	1,084	1,041
		5,057	6,089
Less:	Moins:		
Government's holdings of unmatu- red debt	Dettes non échues détenues par le gouvernement .....	...	94
		5,057	5,995
TOTAL UNMATURED DEBT	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE	319,892	293,751

For further information:

Pour de plus amples renseignements:

Gaëtan Gagnon


(819)956-1880

Gaëtan Gagnon

(819)956-1880



Oxford[®]

 ESSELTE

10%

